



مؤسسة كهرباء لبنان

وثائق التأهيل المسبق

للمناقصة العمومية العائدة لتلزييم مهام تقديم خدمات توزيع الكهرباء

آب ٢٠٢٦

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature at the top right and several smaller ones below it.

Table of Contents

١	مؤسسة كهرباء لبنان
١	وثائق التأهيل المسبق
٤	الجزء الأول: التعليمات العامة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق
٤	القسم الأول: تعريف المشروع
٤	1.1 هدف المشروع ومصدر التمويل
٤	1.2 نطاق الأعمال
٧	1.3 الدعوة إلى التأهل المسبق
٧	1.4 نوع العقد
٧	1.5 معلومات حول الشبكة الكهربائية ونظام التعداد
٧	1.6 وثائق التأهل المسبق
٧	القسم الثاني : النزاهة
٧	2.1 الممارسات لمحظورة
٩	القسم الثالث: شروط أهلية العارضين والدول
٩	3.1 البلاد المؤهلة
٩	3.2 العارضون المؤهلون
١٠	القسم الرابع: معايير التأهيل
١٠	4.1 عام
١٠	4.2 قواعد احتساب المؤهلات والخبرات
١١	4.3 مسؤولية مقدم الخدمات
١١	4.4 الخبرة العامة في تخطيط وتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكة التوزيع، والبنية التحتية المتقدمة للتعداد، وقراءة العدادات، وخدمات المشتركين، وجباية الفواتير
١٢	4.5 الخبرة الخاصة في تخطيط وتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكة التوزيع، والبنية التحتية المتقدمة للتعداد، وقراءة العدادات، وخدمات المشتركين، وجباية الفواتير
١٢	4.6 المؤهلات المالية
١٢	4.7 المؤهلات البشرية
١٤	4.8 السجل القضائي والمسائل القانونية
١٤	4.9 حق التنازل
١٥	القسم الخامس - العروض المشتركة (التحالف أو الائتلاف)
١٥	5.1 الأهلية
١٥	5.2 معايير التأهيل
١٥	5.3 الشريك الرئيسي
١٥	5.4 حدود المشاركين وإنشاء الشركة المشتركة
١٦	5.5 المسؤولية التضامنية والمتكافئة
١٦	5.6 اتفاق الشركة المشتركة
١٧	القسم السادس - طلبات التوضيح

٨٠

ط

٩/١١

١٤

١٧

١٧	6.1 الإشعار والرد
١٧	القسم السابع – تقديم الطلبات
١٧	7.1 تقديم العرض (طلب التأهيل المسبق)
١٩	7.2 تمديد مهلة تقديم الطلبات
١٩	7.3 اللغة
١٩	7.4 استمارة الطلب
٢٠	7.5 نقص المعلومات
٢٠	7.6 التغييرات الجوهرية
٢٠	القسم الثامن – إشعارات الجهة الشارية وعملية المناقصة
٢٠	8.1 إشعار بالتأهيل والدعوة لتقديم العروض
٢٠	8.2 التأهل بحسب المناطق
٢٠	8.3 عرض واحد لكل مقدم
٢١	8.4 ضمان العرض وضمان حسن التنفيذ
٢١	8.5 التغييرات بعد التأهل
٢١	8.6 حقوق الجهة الشارية
٢٢	الجزء الثاني: التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق PITA

II – PARTICULAR INSTRUCTIONS TO APPLICANTS

III – PITA INFORMATION FORMS

Annex 1 - General Electric Network and Metering Information

Annex 2 - Letter of Application

Annex 3 - Information Forms

Annex 4 - Map of Service Area

ملاحق

8.

٤ ٣ ٢ ١ *

الجزء الأول: التعليمات العامة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق

القسم الأول: تعريف المشروع

1.1 هدف المشروع ومصدر التمويل

يهدف هذا المشروع إلى إعادة تلزيم المهام التي يقوم بتنفيذها حالياً مقدمو خدمات التوزيع لصالح مؤسسة كهرباء لبنان (الجهة الشارية)، بعد ادراج بعض التعديلات على هذه المهام وعلى تقسيم المناطق.

ان الهدف من التلزيم الجديد موضوع هذه العملية التنافسية، إنشاء عقود تضمن التخطيط السليم للاستثمارات، والتنفيذ الفعال لتوسعة الشبكة، وتشغيل وصيانة الشبكة، وأنشطة التعداد والفوترة، خدمة الزبائن، مع ربط كامل للطاقة الموزعة والمفوترة والمحصلة بهدف تقليل الخسائر والقضاء عليها.

سيتم اختيار مقدمي خدمات من الشركات المختصة التي تملك الخبرة في مجال ادارة وتشغيل مرفق عام التوزيع الكهربائي وستأكد الجهة الشارية من أن هذه الشركات تتوفر فيها المتطلبات الدنيا من مؤهلات مالية وموارد بشرية وفنية وتقنية.... لتنفيذ المشروع بنجاح. على العارضين أن يكونوا قادرين على الاستثمار والتعبئة وبدء تنفيذ أنشطة واسعة النطاق على مستوى الشبكة وخدمات المشتركين. سيتم اسناد مناطق جغرافية محددة لكل مشغل (مقدم خدمات).

سيتمتع على مقدم الخدمات (الملتزم) تأمين التمويل اللازم لانطلاق العمل في المشروع وتغطية تكاليف التشغيل والصيانة وخدمات المشتركين والجباية لصالح مؤسسة كهرباء لبنان، وذلك بناءً على عقد أداء لفترة زمنية محددة. تركز أعمال مقدم الخدمات على مؤشرات رئيسية محددة لقياس الأداء (KPI). تمكّن نتائج عملية تقييم المؤشرات الرئيسية للأداء من تحديد الغرامات التي يتعين فرضها على مقدم الخدمات. ويشتترط أن يتم تقييم الأعمال المنفذة من قبل مؤسسة كهرباء لبنان وممثلها (مدير البرنامج)، لتحديد الاستحقاقات المالية. يكون مدير البرنامج، مكوناً من لجنة من مؤسسة كهرباء لبنان، يعاونها استشاري مختص لهذه الغاية.

المصدر الوحيد لتمويل المشروع هو موازنة مؤسسة كهرباء لبنان.

1.2 نطاق الأعمال

تنوي الجهة الشارية، كما هو مذكور في التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق، تأهيل مقدمي خدمات محتملين لتنفيذ الأعمال الموضحة أدناه من خلال مناقصة عومية وفق قانون الشراء العام رقم ٢٠٢١/٢٤٤ يسبقها تأهيل مسبق وفق وفق المادة ١٩ من القانون المذكور. وإن الغاية من هذا المستند "وثائق التأهيل المسبق" هي تحديد العارضين المؤهلين لتنفيذ المشروع وفق الأسس والمعايير المحددة في هذا المستند وفي قانون الشراء العام، وستفضي العملية إلى وضع لائحة بالمؤهلين مسبقاً للمشاركة والذين سيتم تزويدهم بدفتر الشروط ودعوتهم لتقديم عروض.

مفهوم المشروع:

سيتم تقسيم نطاق شبكة توزيع الكهرباء الواقعة ضمن صلاحية ومسؤولية مؤسسة كهرباء لبنان، إلى ٥ مناطق توزيع إقليمية بهدف ربط التدفق الكهربائي التقني على مستوى التوزيع بالتدفق المالي الناتج عن الطاقة المستهلكة، المفوترة والمحصلة. يهدف هذا إلى تحسين أداء الشبكة من خلال خطة مثلى للصيانة والاستثمار. أدت هذه العملية إلى تحديد (٥) خمس مناطق (Lots) حسب الوضع الحالي لشبكة التوزيع، ووفق الخريطة المرفقة، والجدول التفصيلي المرفق بهذه الخريطة الذي يظهر أقسام ودوائر مؤسسة كهرباء لبنان المشمولة بكل منطقة، كما وأعداد المشتركين. وقد اعتمدت الجهة الشارية معايير عدة إدارية وفنية لتحديد عدد المناطق الجغرافية المنوي تلزيم تقديم الخدمات في كل منها.

ستتم دعوة العارضين المؤهلين نتيجة عملية التأهيل المسبق هذه التي تجريها الجهة الشارية، لتقديم عروضهم الإدارية والفنية والمالية بعد أن يتم توفير دفتر الشروط لهم. وتشمل المنطقة الثالثة (دائرة الشياح وأقضية جبل لبنان الجنوبي) أيضاً نطاق امتياز سوق الغرب وبحمدون المستردين.

٨

٨

٨

٨

٨

الأعمال المطلوبة – نطاق الأعمال (باختصار):

الفقرة هذه هي ملخص توضيحي عن المهام والنشاطات المنوي تلزيمها، والتي سيتم تفصيلها في دفتر الشروط، وأنه ليس من المطلوب تقديم عروض لهذا القسم في مرحلة التأهيل المسبق هذه.

يتحمل مقدّم الخدمات كامل المسؤولية عن كافة خدمات وأعمال شبكة التوزيع الكهربائي ضمن كامل النطاق الجغرافي حيث تمّ تلزيمه تقديم الخدمات. يجب أن يقوم مقدّم الخدمات بما يلي:

(١) إعداد وتنفيذ الخدمات المتعلقة بالتعبئة للمشروع من حيث العربات والآليات، والمعدات والموظفين المطلوبين لتأمين انتقال سلس ومنظم للمسؤوليات والمعلومات والمستندات... من مقدم الخدمات الحالي (ومن مستخدمي مؤسسة كهرباء لبنان لبعض الأمور)، في كل دائرة وقسم توزيع تابع لمؤسسة كهرباء لبنان، وذلك بإشراف من تتنبيه لذلك إدارة مؤسسة كهرباء لبنان. بالإضافة إلى ذلك، يجب على مقدم الخدمات أن يجدد ويجهز مكاتب مؤسسة كهرباء لبنان ضمن نطاقه بكافة المعدات الضرورية لتقديم الخدمات. يجب أن يتم إجراء التعبئة على فترة أقصاها ثلاثة أشهر اعتباراً من تاريخ تنفيذ العقد، ويمكن تمديد هذه الفترة بموافقة الجهة الشارية بناء على اقتراح مدير البرنامج.

(٢) بعد استلام قاعدة البيانات من مقدم الخدمات الحالي، إنجاز وتيويم وتحديث دراسة شبكة شاملة لتقييم وضع جميع الأصول والقيام برسم خرائط (تيويم واستكمال) الشبكة فيما يخص هذه الأصول.

(٣) وضع جميع الخطط والبرامج الخاصة لكل من الأعمال التي يجب أداؤها من قبل مقدّم الخدمات في سياق تنفيذ العقد. يجب أن يتم تسليم هذه الخطط والبرامج خلال أول ستة (٦) أشهر من تاريخ تنفيذ العقد.

(٤) وضع خطة استثمار من أجل تحسين وضع الشبكة خلال فترة العقد بالاستناد إلى نتائج الدراسة. يجب أن يتم تسليم هذه الخطة وفق ما ورد في النقطة ٣ أعلاه إلى مؤسسة كهرباء لبنان ومدير البرنامج للموافقة قبل المباشرة بالتنفيذ.

(٥) الخدمات المتعلقة بأعمال إدارة الأصول المتعلقة بتخطيط وتصميم شبكة التوزيع التي يجب إجراؤها طول فترة تنفيذ العقد:

- الأعمال المتصلة بشبكة التوتر المتوسط MV
- الأعمال المتصلة بشبكة التوتر المنخفض LV

(٦) الخدمات المتصلة بجهيز منشآت التوزيع الكهربائي الجديدة كمثال تمديد الشبكة وتقويتها وتوسعتها، والتي سيتم إجراؤها طول مدة العقد. من هذه الخدمات على سبيل المثال لا الحصر:

- تأمين توصيلات جديدة للمشاركين.
- توريد، تركيب، تجهيز وتشغيل محطات توزيع هوائية ومبنية (توتر متوسط MV، توتر متوسط/توتر منخفض)؛ لوحات التوزيع، المحولات (في المحطات الهوائية وفي المحطات المبنية)، لوحات التوزيع، وأجهزة الحماية كافة (مانعات صواعق، قواطع، ذواشب،...) الخ.
- توريد، وتركيب وتشغيل الشبكة الهوائية بما في ذلك الأعمدة (أعمدة فولاذية، إسمنتية وخشبية للتوترين المتوسط والمنخفض وفق المواصفات والخرائط المعتمدة لدى مؤسسة كهرباء لبنان)، والشبكة المطمورة، حيث تشمل هذه الأشغال أيضاً الحفر، ومد الكابلات وتركيب علب الوصل والطرف، بالإضافة إلى أعمال طلاء الأعمدة الفولاذية، وقطع الأعمدة الخشبية، الخ.
- مدّ النواقل (الكابلات) وتثبيت الخطوط (الجهد المتوسط والجهد المنخفض). وتشمل هذه الخدمات الأشغال المدنية، أشغال مدّ الكابلات، تركيب المراتب الطرفية وعلب الوصل وعلب الطرف، وتركيب الخطوط وتثبيتها، بالإضافة إلى اللوازم الخاصة بكل نوع كابلات الخ.
- وضع سجلّ بالأعمال والأشغال والخدمات المنجزة، وادخالها مباشرة على قاعدة البيانات بالشبكة. ولتتمكن مقدم الخدمات من الفوترة وإعداد كشف بالأشغال والخدمات المنجزة، عليه اعداد المستندات الخاص بذلك بناء على إرشادات الجهة الشارية ومدير البرنامج.

(٧) الخدمات المتعلقة بتشغيل وصيانة شبكة التوزيع التي سيتم إجراؤها خلال كلّ مدة العقد:

- خدمات التشغيل
- خدمات الصيانة

٨

٨

٨

٨

- خدمات التصليح
- خدمات الإدارة والتنسيق وعمليات العزل والمناورة

- (٨) الخدمات المتعلقة بتنفيذ البنية التحتية للقياس المتقدم بما في ذلك توريد، وتركيب وتشغيل وصيانة وقراءة:
- عدادات متطورة (ذكية) مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها لدى المستهلكين M5.
 - عدادات متطورة مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها على مخارج التوتر المتوسط M3.
 - عدادات متطورة مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها في محطات التوزيع وعلى محولات التوتر المتوسط/التوتر المنخفض (M4)
 - مجمعات Concentrators مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها في محطات التوزيع.

- (٩) الخدمات المتعلقة بأعمال قراءة العدادات طول مدة العقد
- تولي مسؤولية إدارة قراءة العدادات
 - تولي مسؤولية قراءة العدادات الموجودة والمرغبة/المستبدلة حديثاً
 - تحديد والقيام بإجراءات اكتشاف وتحديد ونزع المخالفات
 - المحافظة على قاعدة بيانات العدادات وتبويبها واستكمال النواقص
 - تحديد المؤشرات القياسية indices ذات الصلة المتعلقة بقراءة العدادات وجودة الخدمة وعدم السماح بأي شكل من الأشكال بتقدير الفواتير بالاستناد الى تتبع الاستهلاك السابق بدلاً من قراءة العدادات.

- (١٠) الخدمات المتعلقة بأعمال جباية الفواتير التي سيتم إجراؤها خلال كل مدة العقد
- تحمّل مسؤولية عمليات الجباية المستندة إلى الفواتير الصادرة عن كهرباء لبنان (ورقياً أو إلكترونياً)، وعلى مقدم الخدمات ايجاد أي وسيلة من شأنها جباية المستحقات من المشتركين بطريقة فعالة وضمن مهل محددة.
 - جباية الفواتير (مهما كانت طبيعتها) وإيداعها في حساب إيرادات مؤسسة كهرباء لبنان؛ باستثناء الفواتير الموطنة في المصارف، والتي تصل نسبة عدد المشتركين بها حالياً إلى ما يقارب ٤ - ٥ %، لا تدخل جبايتها ضمن إطار المهام المسندة الى مقدم الخدمات، كما الفواتير الخاصة بالمؤسسات العامة والادارات العامة وتوزيع الاشعارات العائدة لها.
 - تحديد أرقام قياسية indices ذات الصلة، متعلقة بإدارة الجباية، ونوعية الخدمة، لتأمين الدعم الإداري لصاحب المشروع/مدير البرامج
 - تأمين سجلات مفصلة عن جباية فواتير المستهلكين والحسابات المدينة والمحافظة عليها
 - تحسين الجباية بتحديد التوصيلات غير المصرح عنها وتنفيذ الاجراءات اللازمة بحق المرتكبين.
 - تحسين فعالية الجباية عبر تنفيذ مخططات جباية، قائمة على طرق قراءة العدادات واقتراحات لتحسين الجباية وتطويرها.
 - تحديد وتسجيل جميع الحسابات المستحقة من متأخرات ومحاضر على سبيل المثال لا الحصر واتخاذ جميع التدابير الضرورية من أجل جبايتها؛
 - التبليغ عن جميع المستهلكين المتخلفين عن الدفع والقيام بأعمال قطع التيار وإعادة توصيله.
 - ادارة الفواتير المتأخرة التي لم يتم أصحابها بدفعها سابقاً، والعمل على جبايتها وفق آلية ستحدد في دفتر الشروط.

- (١١) الخدمات المتعلقة بخدمة الزبائن التي سيتم إجراؤها خلال مدة العقد
- إدارة جميع شكاوى المستهلكين وتحليلها
 - الاستجابة للمراجعات والطلبات المتعلقة بالمستهلكين
 - إعلام الفرقاء المسؤولين عن إرسال الفريق التقني من أجل القيام بعزل الأعطال وإعادة التيار
 - إنشاء وإدارة وتشغيل Call Center خاص لتلقي الشكاوى والمراجعات.

- (١٢) الخدمات المتعلقة بالإدارة ورفع التقارير التي يجب أن تكون واضحة لصاحب المشروع/مدير البرامج التي سيتم إجراؤها طوال مدة تنفيذ العقد:
- تأمين الموارد والمتطلبات المناسبة لتنفيذ مهام ونشاطات المشروع وضمان نجاحه والوصول الى الأهداف ضمن المهل المحددة وعلى أساس مؤشرات الأداء،
 - تحليل المؤشرات القياسية للأداء وتقديمها،
 - رفع تقارير دورية تتضمن الحلول والتوصيات واقتراحات أخرى لتحسين سير العمل،

Handwritten signatures and initials in blue ink.

1.3 الدعوة إلى التأهيل المسبق

من المتوقع دعوة المتقدمين المؤهلين مسبقاً لتقديم عروضهم خلال الشهر والسنة المحددين في التعليمات الخاصة.

1.4 نوع العقد

سيتم تحديد نوع العقد، ومستندات التأهيل المسبق، وطريقة الدفع في التعليمات الخاصة. في كافة الأحوال، ستسفر هذه العملية التنافسية عن إبرام عقود تعتبر عقوداً إدارية بحسب القانون الإداري العام اللبناني، وتتنطبق عليها مفاهيم العقد الإداري.

1.5 معلومات حول الشبكة الكهربائية ونظام التعداد

ان المعلومات العامة حول مناطق الخدمة وخصائص نظام إدارة المشتركين والتعداد التي ستكون موضوع العقد المزمع إبرامه، متوفرة في الملحق رقم ١ من التعليمات الخاصة، وهي وفق آخر معطيات متوفرة.

1.6 وثائق التأهيل المسبق

تشمل وتتكون وثائق التأهيل المسبق من الفصول الثلاثة التالية:

١. التعليمات العامة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق
 ٢. التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق
 ٣. استمارات المعلومات الملحقة بالتعليمات الخاصة
- (أ) ملحق رقم ١: معلومات عامة حول شبكة التوزيع وأنظمة التعداد والمشاركين
(ب) ملحق رقم ٢: كتاب طلب التأهيل
(ت) ملحق رقم ٣: استمارات المعلومات
(ث) ملحق رقم ٤: خارطة دوائر وأقسام التوزيع والتقسيمات

القسم الثاني : النزاهة

٢,١ الممارسات لمحظورة

على العارضين طالبي التأهيل من الأشخاص الطبيعيين وممثلي الأشخاص المعنويين التحلي بأرفع مستويات الأخلاق والمواطنة الصالحة ويجب وأن يكونوا غير محكوم عليهم بجناية أو جنحة شائنة وليسوا بحالة إفلاس أو تصفية قضائية أو في وضع إقصاء عن تنفيذ الصفقات أو على اللائحة السوداء لدى هيئة الشراء العام، (ينطبق هذا الشرط على المدير العام أو المدير التنفيذي وعلى المفوض القانوني بالتوقيع عن الشركة)، كما يجب أن يحافظوا على أعلى معايير الأخلاق خلال عملية تقديم الخدمات وتنفيذ العقد.

- يجب على كل من موظفي الجهة الشارية، والعارضين والملتزمين ومسؤوليهم ومديريهم والموظفين المعتمدين لديهم والشركات التابعة لهم والوكلاء والممثلين عنهم والمتعاقدين الثانويين معهم، أن يلتزموا بأعلى مستوى معايير الأخلاق المهنية والشفافية والنزاهة أثناء إجراءات عملية التلزم أو إرساء أو تنفيذ العقد.
- لا يجوز لكل من موظفي الجهة الشارية، والعارضين والملتزمين ومسؤوليهم ومديريهم والموظفين المعتمدين لديهم والشركات التابعة لهم والوكلاء والممثلين عنهم والمتعاقدين الثانويين معهم الانخراط في الممارسات المحظورة أثناء إجراءات عملية التلزم أو إرساء أو

٤
٥
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢
١٣
١٤
١٥
١٦
١٧
١٨
١٩
٢٠
٢١
٢٢
٢٣
٢٤
٢٥
٢٦
٢٧
٢٨
٢٩
٣٠
٣١
٣٢
٣٣
٣٤
٣٥
٣٦
٣٧
٣٨
٣٩
٤٠
٤١
٤٢
٤٣
٤٤
٤٥
٤٦
٤٧
٤٨
٤٩
٥٠
٥١
٥٢
٥٣
٥٤
٥٥
٥٦
٥٧
٥٨
٥٩
٦٠
٦١
٦٢
٦٣
٦٤
٦٥
٦٦
٦٧
٦٨
٦٩
٧٠
٧١
٧٢
٧٣
٧٤
٧٥
٧٦
٧٧
٧٨
٧٩
٨٠
٨١
٨٢
٨٣
٨٤
٨٥
٨٦
٨٧
٨٨
٨٩
٩٠
٩١
٩٢
٩٣
٩٤
٩٥
٩٦
٩٧
٩٨
٩٩
١٠٠

تنفيذ العقد، تحت طائلة تطبيق العقوبات المنصوص عنها في القوانين والأنظمة ولا سيما المادة (١١٢) من قانون الشراء العام بالإضافة إلى قرارات الاستبعاد والنكول التي يمكن اتخاذها وفق أحكام هذا القانون.

• تشمل الممارسات المحظورة الممارسات الفاسدة والاحتيالية والتواطؤية والقهرية والمعرقلة والمعرفة أدناه، وغيرها من الممارسات الواردة في نموذج ميثاق النزاهة الذي وقعه العارض وقدمه كجزء من عرضه:

أ. "ممارسة فاسدة": تعني عرض أو استلام أو تسليم أو استدراج أي شيء ذي قيمة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر للتأثير في عمل مسؤول عام في عملية الشراء أو في تنفيذ العقد؛

ب. "ممارسة احتيالية": تعني تشويه الحقائق أو إغفالها للتأثير في عملية الشراء أو تنفيذ العقد؛

ج. "ممارسة تواطؤية": تعني أية خطة أو ترتيب بين اثنين أو أكثر من العارضين بهدف تقديم أسعار على مستويات زائفة وغير تنافسية؛

د. "ممارسة قهرية": تعني إيذاء أشخاص في انفسهم أو في أهلهم أو في ممتلكاتهم، أو التهديد بإيذائهم، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر، للتأثير في مشاركتهم في عملية الشراء أو تنفيذ عقد شراء؛

هـ. "ممارسة معرقلة"، وتعني أيًا من:

١. إتلاف أو تزوير أو تغيير أو إخفاء الأدلة المادية من أجل عرقلة مهام الجهة صاحبة الصلاحية وفق القانون المطبق.

٢. الإدلاء ببيانات كاذبة أمام المراجع المختصة من أجل عرقلة مهام الجهة صاحبة الصلاحية جوهرياً في مزاعم ممارسات محظورة؛

٣. عدم الامتثال لطلبات تقديم المعلومات أو الوثائق أو السجلات المتعلقة بالجهة صاحبة الصلاحية؛

٤. تهديد أو مضايقة أو تخويف أي طرف لمنعه من الكشف عن معرفته بالأمر ذات الصلة أمام المراجع المختصة؛ أو

هـ. الإعاقة الجوهرية لممارسة الجهة صاحبة الصلاحية لحقوقها في التدقيق أو التفتيش أو الوصول إلى المعلومات.

القسم الثالث: شروط أهلية العارضين والدول

3.1 البلاد المؤهلة

- يجب أن يكون مقدم الطلب مؤهلاً، كما يمكن أن يكون مقدم الطلب تحالف شركات (في حالة العروض المشتركة)، على أن يتضمن التحالف شريكاً رئيسياً، كما يجب أن تكون هناك شركة لبنانية ضمن التحالف.
- أي شركة أو مؤسسة أو شخص من دولة يمنع القانون اللبناني التعامل معها، يعتبر غير مؤهل ويجعل العرض الذي ينطوي ضمنه مستبعداً. وبالتالي فإن أي عرض مشترك لتحالف يتضمن شريكاً، أو أي عرض يتضمن ملتزماً ثانوياً، من دولة يمنع القانون اللبناني التعامل معها، يكون سبباً كافياً لاعتبار العارض غير مؤهل وسيتم رفضه واتخاذ الإجراءات اللازمة.
- يلتفت إنتباه العارض إلى الأنظمة والقوانين القاضية بمقاطعة إسرائيل.

3.2 العارضون المؤهلون

- لا يجوز لأي شركة أو كيان يعمل كمستشار في إعداد دفتر الشروط أو تنفيذ الأعمال الاعدادية لهذه المناقصة أن يقدم عرضاً أو يشارك لاحقاً في تقديم البضائع أو الخدمات الخاصة بهذا العقد.
- لا يُسمح للكيانات التابعة للجهة الشارية (التي تملك فيها أو تديرها) بالمشاركة كعارضين أو تقديم عروض.
- أي مقدم طلب غير مؤهل أو فقد شرط من شروط الأهلية، في تاريخ التقديم أو بعده سيتم استبعاده.
- يجب أن تتوفر في مقدم طلب التأهيل المسبق، وفي كافة أطراف التحالف في حالة العروض المشتركة، كما في الملتزم الثانوي، شروط المشاركة العامة اللازم توفرها في العارضين الذين يرغبون بالمشاركة في الشراء العام، والمفصلة في الفقرة أولاً من المادة السابعة من قانون الشراء العامة وكما يلي:

٣,٢,١ يكون العارض شخصاً معنوياً (كياناً خاصاً، كياناً مملوكاً من الحكومة أو أي مزيج من هذه الكيانات على شكل تحالف شركات)

٣,٢,٢ في حالة تحالف الشركات :

أ. يعتبر شركاء تحالف الشركات مسؤولين بالتكافل والتضامن فيما بينهم عن تقديم طلب التأهيل ولاحقاً العرض الخاص بهم وتنفيذ العقد وفقاً لشروطه؛

ب. يجب على تحالف الشركات تعيين ممثل رئيسي عنهم (الشريك الريادي أو الرئيسي) يكون لديه سلطة إجراء جميع الأعمال نيابة عن أي وعن جميع شركاء تحالف الشركات أثناء عملية الشراء (إجراءات الشراء وتنفيذ العقد)؛

ج. لا يجوز لتحالف الشركات تغيير تكوينه ووضعه القانوني بعد تأهيله.

د. يكون الحد الأقصى لعدد الشركاء في تحالف الشركات أربعة.

يجوز للمشارك من أي دولة تقديم عرض في هذا التأهيل المسبق باستثناء الدول التي يكون لبنان في حالة حرب معها أو مقاطعاً لها وفق السياسات العامة المحددة من قبل السلطات اللبنانية المختصة، ويعتبر العارض حاصلاً على جنسية أي دولة إذا كان قد تم تكوينه أو تأسيسه أو تسجيله في تلك الدولة ويعمل وفقاً لأحكام قوانينها كما يتضح في أحكام وثيقة التأسيس ووثائق التسجيل.

يحدد في التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق الوثائق والمستندات المطلوب تقديمها لإثبات المؤهلات كما يحدد القسم السابع المستندات المطلوبة لتحديد الأهلية (الإدارية) للمشاركة في الشراء.

لا يجوز لطالب التأهيل أن يشارك إلا في طلب تأهيل واحد أكان منفرداً أو كشريك في تحالف شركات، وسيؤدي تقديم أو مشاركة العارض في أكثر من طلب واحد إلى اعتبار جميع طلبات التأهيل المقدمة منه أو المشارك فيها غير مقبولة. وللعلم، لاحقاً، وفي حال التأهيل، سيكون من الممكن للعارض التقدم بعرض لمنطقتين كحد أقصى على أنه لا يمكن الفوز بأكثر من منطقة واحدة من قبل ذات العارض.

للعلم، ستحدد تعليمات العارضين في دفتر الشروط لاحقاً آلية اختيار العارضين الفائزين في حال تساوت الأسعار لمنطقة معينة بين العارضين، حيث سيراعى أيضاً مبدأ اشراك أكبر عدد ممكن من العارضين.

٨

٦

القسم الرابع: معايير التأهيل

4.1 عام

سيتم التأهيل المسبق للعارضين المشاركين طالبي التأهيل المسبق، بناءً على استيفاء الشروط التالية مجتمعة:

- الخبرة العامة والخاصة لمقدم الطلب (بعد التأكد من استيفائه شروط الأهلية العامة) في تصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات التوزيع، وتنفيذ بنية التعداد الذكي، وقراءة العدادات، وخدمة الزبائن، وجباية الفواتير.
- المؤهلات والمقدرات المالية والمؤهلات البشرية والمؤهلات الأخرى المطلوب توثيقها في الاستمارات المرفقة التي يجب تقديمها.
- يمكن تقديم الطلب ككيان فردي أو ضمن تحالف (عرض مشترك)، على أن تُذكر جميع التفاصيل في استمارات المعلومات (الملحق ٣)، بما فيها تلك المتعلقة بالملتزم الثانوي في حال التلزم الثانوي لبعض المهام ضمن الحدود المسموح بها. الجزء الخامس من هذا المستند مخصص للعروض المشتركة.

4.2 قواعد احتساب المؤهلات والخبرات

- يتم تقييم العارض مقدم طلب التأهيل على أساس مؤهلاته فقط أي للأشغال والخدمات التي قام بتنفيذها بنفسه. أما مؤهلات المتعاقدين الثانويين الذين يقترحهم لغرض تنفيذ هذا المشروع فلا تدخل في احتساب مؤهلات العارض، باستثناء ما يتعلق ببند التعداد الذكي AMI كما سيتم توضيحه في التعليمات الخاصة لاحقاً، إذ يتم احتساب خبرة تنفيذ تعاقد ثانوي لهذا الشق ضمن مؤهلات العارض العامة المتعلقة بهذا الشق.
- لا يجوز تغيير الملتزمين الثانويين بعد التأهل، في حال احتساب خبرتهم. وفي حال الضرورة (افلاس الشركة المتعاقدة، أو فقدانها الأهلية،) على العارض / الملتزم تقديم طلب خطي بذلك وتقديم ملف جديد يؤكد فيه تعاقد مع من لديه الأهلية والمؤهلات المحددة في هذه الوثائق وفي دفتر الشروط لاحقاً، وستقوم الجهة الشارية بدراسة الملف وتحفظ بحقها الجهة الموافقة أو عدم الموافقة. وفي حال عدم الموافقة يعتبر العارض / الملتزم فقد الأهلية وتقوم عندها الجهة الشارية بتطبيق الاجراءات القانونية لذلك.
- مقدمو الطلبات أصحاب الخبرة، الذين قاموا بتنفيذ أشغال أو تقديم خدمات مماثلة من خلال تحويل عقد (أو تلزم أو تنازل عقدي رسمي بموافقة صاحب المشروع)، تقبل طلباتهم كعارضين أصحاب الخبرة، شرط أن يثبتوا بالوثائق الرسمية ومن خلال فواتير باسمهم مباشرة مدققة ورسمية ومصرح عنها أو افادات رسمية أنهم قاموا بالأشغال أو تقديم الخدمات فعلياً.
- يمكن القيام بأكثر من تعاقد ثانوي من قبل الملتزم، مع ضرورة مراعاة أحكام المادة ٣٠ لكل تعاقد وعلى ألا يتخطى مجموع التعاقد الحد الأقصى (٥٠%) المسموح به في قانون الشراء العام ووفق ما سيرد في دفتر الشروط.
- في حال تم تأهيل عارض على أساس مؤهلات الملتزم الثانوي (الذي يجب أن يتقدم له بكافة المستندات ضمن عرضه أو طلب التأهيل) لديه لجزء التعداد الذكي AMI، فلا يمكن تعديل أو الغاء التلزم الثانوي المقدم ضمن طلب التأهيل أو العرض.

٨٠ ٩٧ ٤٧

٢٥ ٨٧ ٢

4.3 مسؤولية مقدّم الخدمات

على الملتزم الأساسي أن يتولى بنفسه تنفيذ العقد ويبقى مسؤولاً تجاه الجهة الشارية عن تنفيذ جميع بنوده وشروطه، ويُمنع عليه تلزيم كامل موجباته التعاقدية لغيره، باستثناء ما يراعي المادة ٣٠ من قانون الشراء العام، وما سيحدد في دفتر الشروط وفي هذه الوثائق.

في حال تضمن طلب التأهيل اقتراح تعاقد ثانوي لبعض المهام، فيجب إبلاغ الجهة الشارية، على أن تتوافر في المتعاقد الثانوي شروط الأهلية العامة للمشاركة في الشراء العام موضوع البند "أولاً" من المادة السابعة من قانون الشراء العام. وعليه، على طالب التأهيل أن يتقدم بالمستندات المطلوبة عن المتعاقد الثانوي الذي يقترحه والتي تثبت شروط الأهلية العامة لهذا المتعاقد وفق قانون الشراء العام، مع تحديد نطاق وحجم الأعمال المنوي اسنادها إليه في حال التلزم.

4.4 الخبرة العامة في تخطيط وتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكة التوزيع، والبنية التحتية المتقدمة للعدادات، وقراءة العدادات، وخدمات المشتركين، وجباية الفواتير

١. يجب على مقدم طلب التأهل أن يُقدّم ما يثبت التالي:

(أ) أنه شارك بنشاط في تخطيط، تصميم، تجهيز، توسعة، تشغيل وصيانة شبكة التوزيع، وتنفيذ البنية التحتية للعدادات، وقراءة العدادات، وخدمات الزبائن، وجباية الفواتير، وإدارة الشبكات الكهربائية، وذلك لمدة لا تقل عن الفترة المحددة في التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهل المسبق (PITA) قبل تاريخ تقديم الطلبات.

(ب) أنه قد حقق معدل إيرادات سنوية خلال الفترة المحددة في التعليمات الخاصة، يفوق المبلغ المحدد في تلك التعليمات.

٢. يُعرّف متوسط الإيرادات السنوية بأنه مجموع المدفوعات التي تم استلامها مقابل مشاريع أنجزتها الشركة أو الشركات المكونة لمقدم الطلب خلال الفترة الزمنية المحددة، مقسوماً على عدد سنوات تلك الفترة. لا تدخل الأموال المحصلة نتيجة أعمال جباية فواتير استهلاك أو تحويلات مالية لصالح الغير ضمن الإيرادات السنوية أو المدفوعات التي تم استلامها، إذ ينحصر ذلك مقابل مشاريع أنجزتها الشركة أو الشركات المكونة لمقدم الطلب.

٣. لأغراض وثائق التأهل المسبق هذه، يُقصد بنشاط "مقدم خدمات التوزيع" كل من نشاطات: تخطيط، تصميم، توريد، تجهيز، تركيب، تشغيل وصيانة الشبكة على مستوى التوتر المتوسط والتوتر المنخفض، تنفيذ بنية العدادات، قراءة العدادات، خدمة الزبائن، جباية الفواتير، وإدارة وتقديم تقارير حول الأعمال.

٤. تحتسب الخبرة بطريقة تراكمية للفترة وللمتطلبات الدنيا المطلوبة للمشاريع. أي أنه يجب أن تتوفر الخبرة المطلوبة في مشروع واحد لفترة زمنية تساوي أو تفوق فترة الحد الأدنى الزمني المطلوبة، أو عدة مشاريع على أن يستوفي مجموع كل مكون (كل مشروع) مطلوب له الخبرة المهلة الزمنية العامة المطلوبة للخبرة للمكون ذاته، والمتطلبات الدنيا لكل مكون من الخبرات المطلوبة، بالإضافة إلى استيفاء المؤهلات الأخرى المطلوبة.

٥. في حال قام العارض / مقدم الطلب (أو أحد شركاء التحالف أو ملتزم ثانوي) بتنفيذ مشاريع من ضمن تحالف JV مسجل رسمياً ومبلغ إلى صاحب المشروع، فإذا كان عقد التحالف يحدد بشكل واضح وحصري مجال (نشاط) ونسبة التنفيذ التي قام به العارض في المشروع المنفذ، فتحتصر عندئذ خبرة العارض بما تم تحديده في عقد التحالف من أصل المنفذ. وفي هذه الحالة، تحتسب المدة الزمنية للمشروع المنفذ كاملة وليس نسبة من هذه المدة.

أما في حال قام العارض / مقدم الطلب (أو أحد شركاء التحالف أو ملتزم ثانوي) بتنفيذ مشاريع من ضمن تحالف JV مسجل رسمياً ومبلغ إلى صاحب المشروع، وعلى أساسه أُرسي المشروع المنفذ، تحتسب الخبرة والمؤهلات للعارض بنسبة من المؤهلات والخبرات العامة للمشروع المنفذ تساوي نسبة المشاركة المنوية للعارض في التحالف (حصة العارض / مقدم الطلب) المحددة في عقد التحالف JV للمشروع المنفذ، إذا كان اشتراكه بهذا التحالف لم يكن محصوراً بالتمويل، بل قد شارك مقدم طلب التأهيل بتنفيذ المشروع. وعلى مقدم طلب التأهيل تثبت أنه شارك بالتنفيذ الفعلي للمشروع وليس الاستحواذ فقط على نسبة كعمول، بما فيه من خلال إثبات تنفيذه مشاريع تتعلق بقطاع التوزيع الكهربائي، و/أو أن لديه موارد بشرية مختصة من المهندسين والفنيين مسجلين على إسمه خلال فترة تنفيذ المشروع، وإثبات أنهم اشتركوا فعلياً بالتنفيذ.

٨٠

٢

٦. في حال قام العارض / مقدم الطلب (أو أحد شركاء التحالف أو ملتزم ثانوي) بتنفيذ مشاريع متعلقة بخبرة معينة كملتزم ثانوي لدى الملتزم الأساسي، فلا يمكن احتساب خبرته إلا في حال ورد إسم الملتزم الثانوي ضمن عقد المشروع المنفذ أو استحصل على موافقة رسمية من صاحب المشروع على طلب الموافقة على الملتزم الثانوي قبل تنفيذ الأشغال أو الخدمات، وعلى أن يثبت أنه نفذ الأشغال أو الخدمات من خلال فواتير رسمية مصرح عنها، وعلى أن تحتسب الخبرة ضمن النسبة المحددة في طلب الموافقة وفي حال كان التعاقد الثانوي لمهمة معينة من العقد، تحتسب الخبرة لهذا الجزء دون سواه.

٧. في حال مشاركة مؤسسة عامة (إدارة مرفق عام توزيع كهرباء) أو مؤسسات حكومية تدير قطاع توزيع كهرباء أو ما يعادلها من حيث الطبيعة بحسب قوانين البلد حيث تعمل، أكان مباشرة أو من خلال شركة تملكها لغرض المشاركة في المناقصات، يجوز الأخذ بخبراتها ومؤهلاتها وقدراتها بعد التثبت من خبرتها وانطباق شروط الأهلية العامة عليها، أكان بمشاركتها مباشرة أو من ضمن تحالف.

4.5 الخبرة الخاصة في تخطيط وتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكة التوزيع، والبنية التحتية للتعداد الذكي، وقراءة العدادات، وخدمات الزبائن، وجباية الفواتير

١. يجب على مقدم الطلب تقديم إثبات أنه قد نفذ بذاته أو نفذ بشكل رئيسي وبناجح، خلال الفترة المحددة في التعليمات الخاصة، حجم مشروع أو عددًا ونوعًا من المشاريع تشمل المهام المتعلقة بتصميم وتخطيط وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات التوزيع، وتنفيذ البنية التحتية للتعداد الذكي، وقراءة العدادات، وخدمة الزبائن، وجباية الفواتير، وإدارة الشبكة الكهربائية، على النحو المنصوص عليه في التعليمات الخاصة. يمكن أن تكون المشاريع قد نُفذت من قبل مقدم الطلب بصفته المتعاقد الرئيسي، أو كشريك ضمن شركة مشتركة، على أن تُقدّم مراجع تثبت الأداء المرضي والنجاح، وسيتم احتساب الخبرات على أساس الفقرة ٤,٤ أعلاه. أما في حال كان قد نفذ الأشغال أو الخدمات كملتزم ثانوي لدى متعاقد أساسي، فعليه أن يكون مذكوراً في العقد الأساسي ويتم احتساب خبراته وفق الأسس المحددة في الفقرة ٤,٤-٦ أعلاه.
٢. لغرض إثبات الخبرة حسب الفقرتين ٤,٤ (أ) و ٤,٥، على مقدم الطلب، بما في ذلك شركاء التحالف للعروض المشتركة، إدراج الخبرة وفق استمارات المعلومات ضمن الملحق في الفصل الثالث.

4.6 المؤهلات المالية

١. يجب على مقدم الطلب إثبات أنه، ولطول فترة العقد، يمتلك أو يمكنه الوصول إلى أصول نقدية، أو أصول غير مرهونة، أو خطوط ائتمان، أو وسائل تمويل أخرى مستقلة عن أي دفعات تعاقدية، بما يكفي لتغطية احتياجات التدفق النقدي لتنفيذ العقد في حال حدوث توقف أو بدء متأخر أو تأخير في الدفعات، بما لا يقل عن المبلغ المقرر المحدد في التعليمات الخاصة، بعد حسم الالتزامات الأخرى القائمة على مقدم الطلب.
٢. في استثمار المعلومات ذات الصلة، يجب على مقدم الطلب أن يبين أيضاً، بما يرضي الجهة الشارية، أنه يمتلك مصادر تمويل كافية لتغطية متطلبات التدفق النقدي للأعمال الحالية والمستقبلية.
٣. في الاستثمار ذات الصلة، يجب على مقدم الطلب أن يرفق إثبات التزام من مصدر التمويل لتوفير التدفق النقدي اللازم للأعمال المرتبطة بهذا المشروع.
٤. يجب تقديم ميزانيات مدققة لمقدم الطلب، أو بيانات مالية بديلة مقبولة من الجهة الشارية في حال لم تكن القوانين في بلد مقدم الطلب تفرض التدقيق، وذلك عن السنوات الستة الماضية. ويجب أن تُظهر هذه البيانات الملاءة المالية الحالية لمقدم الطلب وتُشير إلى ربحية مستقبلية طويلة الأجل. ويجب أن تكون هذه البيانات المالية مصدقة من وزارة الخارجية والفتصلية اللبنانية في بلد مقدم الطلب. تحتفظ الجهة الشارية بحق الاستفسار من المصارف الخاصة بمقدم الطلب عند الضرورة.
٥. عند طلب معلومات عن المؤهلات تتضمن مبالغ مالية، أو افادات أو وثائق، يتم اعتماد الدولار الأميركي كعملة للمقارنة وكمرجع لتقييم المبالغ المالية والاستجابة للمتطلبات. للافادات و الوثائق الصادرة بالعملة الأخرى يعتمد متوسط اقبال سعر صرف العملة ذات الصلة مقابل الدولار الأميركي المنشور في الأسواق العالمية ليوم تقديم العروض. أما اذا كانت باليرة اللبنانية، فيتم اعتماد نشرة مصرف لبنان ليوم تقديم العروض.

4.7 المؤهلات البشرية

يجب على مقدم الطلب تقديم معلومات عامة عن الهيكل الإداري والفني للشركة، ويجب عليه تخصيص أشخاص ذوي كفاءة لتولي المناصب الأساسية Key Positions المذكورة في التعليمات الخاصة، وذلك أثناء تنفيذ العقد. كما يجب تقديم

٨. ٤٦
٢

معلومات عن مرشح لكل منصب أساسي، على أن يكون مستوفياً لشروط الخبرة المحددة (المتطلبات الدنيا). وفي حال كان
بنية مقدم الطلب (العارض) التقدم بعرض لأكثر من منطقة لاحقاً عند طلب العروض في حال تأهله، فعليه تقديم سيرتين
ذاتيتين لكل موقع، ويجب على هذه السير أن تستوفي المتطلبات الدنيا.

المست
المست

8.

المست

المست

2

4.8 السجل القضائي والمسائل القانونية

يجب على مقدم الطلب تقديم معلومات دقيقة في استمارة الأداء التعاقدى السابق حول أي إخفاق سابق في تنفيذ عقود أو وجود نزاعات قضائية مع الجهات الشارية التي تعمل لصالحها تتعلق بعقود تم تنفيذها أو لا تزال قيد التنفيذ خلال السنوات العشرة الأخيرة. وجود سجل متكرر لأحكام قضائية ضد مقدم الطلب أو أي شريك في عرض مشترك قد يؤدي إلى رفض طلب التأهيل.

4.9 حق التنازل

تحتفظ الجهة الشارية بحق التغاضي عن الانحرافات البسيطة في معايير التأهيل إذا لم تؤثر بشكل جوهري على قدرة مقدم الطلب على تنفيذ العقد وذلك ضمن الحدود المنصوص عنها في قانون الشراء العام والمذكرات والدلائل الصادرة عن هيئة الشراء العام.

م
د

ج.

ك

د

هـ

القسم الخامس - العروض المشتركة (التحالف أو الائتلاف)

5.1 الأهلية

إذا كان مقدم الطلب يتكون من عدة شركات توحد مواردها في إطار شركة مشتركة لغرض المشاركة بهذه العملية التنافسية، فيجب أن يكون التشكيل القانوني لهذه الشركة، بالإضافة إلى كل مشارك فيها، مستوفياً لمتطلبات القسم الثالث أعلاه. ويجب على كل مشارك في التحالف أن يكون مستوفياً لكافة شروط المشاركة العامة في الشراء العام المذكور في المادة ٧ من قانون الشراء العام وأن يتقدم كل مشترك بالأوراق الثبوتية المطلوبة والاستثمارات ذات الصلة.

5.2 معايير التأهيل

١. يجب على كل مشارك في الشركة المشتركة أن يُقدّم المعلومات المطلوبة في الفقرتين (٢) و (٣) أدناه حيث تطبق حسب وضع كل شركة أو مؤسسة.
٢. لأغراض استيفاء معايير التأهيل المنصوص عليها في القسم الرابع، يمكن تجميع بيانات كل مشارك في الشركة المشتركة على النحو التالي:
 - (أ) الخبرة العامة في تخطيط وتصميم وتشغيل وصيانة الشبكات، وتنفيذ البنية التحتية للعداد الذكي، وقراءة العدادات، وخدمة الزبائن، وجباية الفواتير، والإدارة والتقارير، كما هو مذكور في الفقرة ٤,٤ (١) (أ).
 - (ب) متوسط الإيرادات السنوية كما هو مذكور في الفقرة ٤,٤ (١) (ب).
 - (ج) الخبرة الخاصة في المجالات المذكورة أعلاه كما هو مذكور في الفقرة ٤,٥.
 - (د) المؤهلات البشرية كما هو مذكور في الفقرة ٤,٧.
 - (هـ) السلامة المالية كما هو مذكور في الفقرة ٤,٦ - (١).
 - (و) توفر الموارد المالية الكافية للوفاء بالالتزامات كما في الفقرة ٤,٦ - (٢).
٣. أما بالنسبة للمعايير التي يجب أن يستوفيها كل عضو في الشركة المشتركة بشكل فردي، فهي:
 - (أ) شروط المشاركة العامة (الأهلية للاشتراك بالشراء العام)
 - (ب) البيانات المالية موضوع البند ٤,٦ - (٤) (ميزانيات مدققة).
 - (ج) الإفصاح القانوني كما هو مذكور في الفقرة ٤,٨.
٤. يجب على مقدم الطلب تضمين جميع المعلومات المتعلقة بأعضاء الشركة المشتركة اللازمة لاستيفاء معايير التأهيل المنصوص عليها في القسم الرابع، وذلك وفقاً للفقرة ٥,٢.

5.3 الشريك الرئيسي

يجب أن يكون أحد أعضاء الشركة المشتركة، ويُشار إليه بـ "الشريك الرئيسي"، مسؤولاً عن تنفيذ جزء رئيسي من العقد وإدارته. يتم تعيين هذا الشريك لقيادة الشركة المشتركة خلال مراحل التأهيل المسبق وتقديم العروض، وكذلك أثناء تنفيذ العقد في حال الفوز. ويجب أن يكون الشريك الرئيسي مسؤولاً بتحمل الالتزامات واستلام التعليمات نيابة عن جميع أعضاء الشركة المشتركة، يمثلهم مجتمعين بالتكافل والتضامن ويوقع باسمهم وتتصرف أعماله إليهم. ويتم إثبات ذلك من خلال تقديم تفويض رسمي (وكالة) موقعة من قبل الممثلين القانونيين مسجلة لدى كاتب بالعدل لكل عضو في الشركة المشتركة، كجزء من طلب التأهيل. على الشريك الرئيسي أن يكون له نسبة لا تقل عن ٣٥% من التحالف في حال كان عدد المشتركين يفوق المشتركين (٢).

5.4 حدود المشاركين وإنشاء الشركة المشتركة

٨٠

٤٤

١. إذا قام مقدم الطلب بما يلي:

- (أ) قدّم طلبه كشركة مشتركة،
- (ب) وتم تأهيله مسبقًا لتلقي ملفات التلزم وتقديم عرض،
- (ج) وتم تحديده من قبل الجهة الشارية كمقدم العرض الفائز،

فيجب عليه حينها إنشاء وتقديم الاتفاق القانوني للشركة المشتركة بين المشاركين، وذلك قبل توقيع العقد.

٢. لغرض تقديم طلب التأهيل المسبق، يجب على أعضاء الشركة المشتركة إنشاء وتقديم الاتفاق القانوني للشركة. ويجب عليهم توضيح نسب توزيع الحصص بينهم ضمن المشروع في الطلب وتحديد دور كل منهم. على ألا يزيد عدد المشاركين عن أربعة شركاء في التحالف.

5.5 المسؤولية التضامنية والمتكافلة

جميع المشاركين في الشركة المشتركة سيكونون مسؤولين قانونيًا بالتضامن والتكافل خلال عملية تقديم العروض وأثناء تنفيذ العقد، وفقًا لشروطه. ويجب تضمين تصريح رسمي بهذا الالتزام ضمن التفويض المشار إليه في الفقرة ٥,٣.

الشريك الرئيسي يمثل أعضاء التحالف مجتمعين بالتكافل والتضامن ويوقع باسمهم وتنصرف أعماله إليهم.

إن تأهيل الشركة المشتركة لا يُعتبر تأهيلًا تلقائيًا لأي عضو فيها لتقديم عرض بمفرده أو كمشارك في شركة مشتركة أو تحالف آخر.

5.6 اتفاق الشركة المشتركة

يجب توقيع كتاب نوايا لتنفيذ اتفاق شركة مشتركة (JVA) في حال الفوز بالعقد، من قبل جميع الأعضاء، وإرفاقه مع طلب التأهيل. ويجب أن يتضمن هذا الكتاب، وفقًا للفقرتين ٥,٣ إلى ٥,٥، ما يلي:

- وصف أهداف الشركة المشتركة
- الهيكل الإداري المقترح
- مساهمة كل عضو في تشغيل الشركة
- التزام المشاركين بالمسؤولية التضامنية
- الترتيبات المتعلقة بالتعويضات المطلوبة
- تحديد حصة كل شريك

تحديد الشريك الرئيسي وتفويضه الصلاحية وتحديد اسم المفوض بالتوقيع نيابة عن التحالف.

 

٨.

  

القسم السادس – طلبات التوضيح

6.1 الإشعار والرد

١. تقع على عاتق مقدمي الطلبات مسؤولية طلب أي توضيح متعلق بوثائق التأهيل المسبق. يجب تقديم طلب التوضيح خطياً إلى العنوان المحدد في التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق (PITA) ، وذلك في موعد لا يتجاوز عشرة أيام قبل الموعد النهائي لتقديم الطلبات ("الموعد النهائي للتوضيح"). ستقوم الجهة الشارعية بالرد على أي طلب توضيح تتلقاه قبل هذا الموعد، في موعد أقصاه ٦ أيام قبل الموعد النهائي لتقديم الطلبات. سيتم إرسال نسخ من رد الجهة الشارعية، متضمنة وصفاً للاستفسار دون الإفصاح عن مصدره، إلى جميع من تم تزويدهم بوثائق التأهيل المسبق، كما سيتم نشر هذه التوضيحات حيث تم نشر وثائق التأهيل المسبق.

٢. لا يُعتبر أي تفسير شفهي مقدم من الجهة الشارعية أو أي شخص أو جهة أخرى، رداً على طلب توضيح، ملزماً أو محدثاً لأي تعديل على وثائق التأهيل المسبق بأي شكل من الأشكال. تجري جميع المراسلات وطلبات الاستيضاح حول وثائق التأهيل المسبق وفق الأصول المحددة في المادة ٢١ من قانون الشراء العام.

٣. يمكن للجهة الشارعية، في أي وقت قبل الموعد النهائي لتقديم طلبات التأهيل، ولأي سبب كان، سواء بمبادرة منها أم نتيجة لطلب استيضاح مقدم من أحد العارضين طالبي التأهيل، أن تُعدل وثائق التأهيل المسبق بإصدار إضافة إليها أو تعديل عليها، وفي هذه الحالة، يُرسل التعديل/الإضافة فوراً إلى جميع العارضين الذين زودتهم الجهة الشارعية بالوثائق، ويكون ذلك التعديل ملزماً لهؤلاء العارضين ويُنشر على المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام وعلى موقع الجهة الشارعية الإلكتروني (إن وُجد) وبذات الوسائل التي سبق وتم اعتمادها للإعلان و/أو التبليغ عن التأهيل المسبق.

إذا أصبحت المعلومات المنشورة في وثائق التأهيل المسبق مختلفة جوهرياً نتيجة التعديل الحاصل وفقاً لهذه المادة، فإنه يقع على عاتق الجهة الشارعية، أن تؤمن نشر الإيضاح أو التعديل وجميع المعلومات المعدلة بالطريقة نفسها التي نشرت بها المعلومات الأصلية وفي المكان نفسه، ويعود لها أن تُمدد الموعد النهائي لتقديم طلبات التأهيل بغية إتاحة وقت كافٍ للعارضين لأخذ الإيضاح أو التعديل بالاعتبار عند اعداد عروضهم وتمكينهم من اعداد طلبات تأهيل مستجيبة.

أي ملحق، يصدر طبقاً لهذه المادة، يعتبر جزءاً لا يتجزأ من وثائق التأهيل المسبق.

القسم السابع – تقديم الطلبات

7.1 تقديم العرض (طلب التأهيل المسبق)

يجب أن تُرسل طلبات التأهيل المسبق إلى الجهة الشارعية بالبريد المضمون المغفل أو باليد مباشرة على العنوان المحدد في جدول البيانات. تقدم طلبات التأهيل (العروض) خطياً وموقعاً عليها كما هو منصوص عليه في هذه المادة، وتزود الجهة الشارعية العارض بإيصال يبين فيه رقم تسلسلي بالإضافة إلى تاريخ تسلّم العرض بالساعة واليوم والشهر والسنة وفقاً لأحكام المادة ٥٣ من قانون الشراء العام.

يوضع العرض (طلب التأهيل) في غلاف خارجي، ويطبع عليه بالحبر الأسود:

- [طلب تأهيل] لتلزم [اسم المشروع] لزوم [اسم الجهة الشارعية...].
- تاريخ إجراء [التأهيل].

كما يتوجب على العارض المشارك طالب التأهيل المسبق أن يقدم المستندات التالية (أصلية أو صورة طبق الأصل عنها) ضمن الغلاف، على ألا يعود تاريخها لأكثر من سنة من تاريخ جلسة فض الغلافات وذلك بالنسبة للمستندات التي تصدر دون تاريخ صلاحية:

- تعهد لرفع السرية المصرفية (ملحق رقم ٥)،

٨. ٨

٢

- براءة ذمة من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي "شاملة أو صالحة للاشتراك في الصفقات العمومية" صالحة بتاريخ جلسة فض العروض، تفيد بأن العارض سدد جميع اشتراكاته (يجب على ان يكون العارض مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وترفض كل إفادة يُذكر عليها عبارة "مؤسسة غير مسجلة")،
- شهادة تسجيل العارض لدى وزارة المالية- مديرية الواردات،
- شهادة تسجيل العارض لدى مديرية الضريبة على القيمة المضافة TVA إذا كان خاضعاً لها، أو شهادة عدم التسجيل إذا لم يكن خاضعاً، وفي هذه الحالة يلتزم العارض بسعره وان أصبح مسجلاً في الضريبة على القيمة المضافة خلال فترة التنفيذ،
- إذاعة تجارية يبين فيها صاحب الحق المفوض بالتوقيع عن العارض ونموذج توقيعه،
- التفويض القانوني إذا وقع العرض شخص غير الشخص الذي يملك حق التوقيع عن العارض بحسب الإذاعة التجارية، مصدق لدى كاتب العدل،
- سجل عدلي للمفوض بالتوقيع أو "من يمثله قانوناً" لا يتعدى تاريخه الثلاثة اشهر من تاريخ جلسة فض العروض،
- عقد الشراكة مصدق لدى كاتب العدل في حالة العرض المشترك،
- إفادة شاملة صادرة عن السجل التجاري تبين المؤسسين والأعضاء والمساهمين أو الشركاء، المفوضين بالتوقيع، المدير، رأس المال، نشاط العارض والوقوعات الجارية،
- إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة إفلاس،
- إفادة صادرة عن المرجع المختص تثبت أن العارض ليس في حالة تصفية قضائية،
- تصريح من العارض يبين فيه أصحاب الحق الاقتصادي حتى آخر درجة ملكية بحسب النموذج م١٨ الصادر عن وزارة المالية (كل شخص طبيعي يملك أو يسيطر فعلياً في المحصلة النهائية على النشاط الذي يمارسه العارض بصورة مباشرة أو غير مباشرة سواء كان هذا العارض شخص طبيعي أو معنوي) - ملحق رقم ٦،
- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لصاحب (أصحاب الحق الاقتصادي)،
- نسخ عن بطاقات التعريف (هوية / جواز سفر) لكل شخص يمثل العارض (من ينوب عن العارض في علاقته مع سلطة التعاقد: وكيل قانوني، ممثل الشخص المعنوي أو المفوض بالتوقيع عنه...)،
- إيصال صادر عن مؤسسة كهرباء لبنان بإسم العارض ومُعنون بإسم الصفقة، يثبت أن العارض دفع بدل دفتر الشروط "التأهيل المسبق" (البالغ خمسة ملايين ليرة لبنانية).
- وثائق "التأهيل المسبق" (دفتر الشروط) موقعاً من قبل الشركة العارضة وفقاً للأصول من قبل المفوض بالتوقيع مع ضرورة ذكر إسم وصفة موقع دفتر الشروط.
- إفادة مصرفية من مصرف مقبول تثبت أن العارض لديه امكانيات و /أو سيولة و /أو تسهيلات مالية مستمرة في حال فوزه لا تقل عن ١٥% من القيمة التقديرية الاعلى. يمكن تقديم افادات مختلفة لكل منطقة من مصرف مختلف.
- إفادة من مصرف مقبول لدى الدولة اللبنانية تؤكد التزامه بتقديم ضمان حسن التنفيذ للعارض في حال رسو الصفقة على هذا الأخير (وقيمة ضمان حسن التنفيذ ستكون بحدود ٥% من قيمة الصفقة).
- إفادة من مصرف مقبول لدى الدولة اللبنانية تؤكد التزامه تقديمه للعارض كفالة موازية للسلفة المالية البالغة ١٠% من قيمة العقد في حال رسو الصفقة على العارض وطلب السلفة المالية.

ب- في حال اشتراك عارض أجنبي يتوجب على هذا العارض أن يُراعي احد الشروط التالية:

- الحضور الشخصي للممثل القانوني عن الشركة للمشاركة في إجراءات الشراء.
- أن يكون لها وكيل أو ممثل في لبنان مكلف توقيع العقد عنها.

٨٠

٢

إضافة الى الشرط أعلاه، يتوجب على العارض الأجنبي تقديم ما يلي:

- شهادة تسجيل الشركة أو المؤسسة لدى المراجع المختصة في بلده.
- إفادة من وزارة الاقتصاد والتجارة تثبت انطباق أحكام قانون مقاطعة العدو الاسرائيلي على العارض.
- الإفادات المطلوبة بموجب الفقرة (٧,١) أعلاه بحسب قوانين البلد الذي يوجد فيه العارض، على أن تكون هذه الإفادات مصدقة وفقاً للأصول من المراجع المختصة.
- لا يجوز أن يضع العارض على الغلاف الخارجي أية عبارة أو إشارة أخرى مميزة كاسم العارض أو صفته أو عنوانه وذلك تحت طائلة الرفض.
- إذا لم يكن الغلاف الخارجي مختوماً كما سبق، فإن الجهة الشارية لن تكون مسؤولة عن فقدان الاقتراح أو فتحه قبل موعد فض الاقتراحات/الطلبات.
- ان المستندات الواردة أعلاه تتعلق بشروط الأهلية العامة التي يجب أن تتوفر في العارضين وكافة المشاركين في طلبات التأهيل. بالإضافة الى هذه المستندات يتم تقديم المستندات المتعلقة بالمؤهلات الخاصة المطلوبة.

7.2 تمديد مهلة تقديم الطلبات

يجوز للجهة الشارية، وفقاً لتقديرها الخاص، أو في حالة تعديل وثائق التأهل المسبق كما سبقت الإشارة الى ذلك في الفقرة ٦,١ أعلاه، تمديد الموعد النهائي لتقديم الطلبات بما يتوافق مع أحكام قانون الشراء العام. وفي هذه الحالة تصبح جميع الحقوق والالتزامات خاضعة للموعد المعدل.

7.3 اللغة

يجب على مقدمي الطلبات تقديم جميع المعلومات المطلوبة باللغة المحددة في التعليمات الخاصة. يمكن تقديم المعلومات، في حال تعذر تأمينها باللغة العربية، بلغة أخرى، بشرط إرفاق ترجمة دقيقة (من مترجم محلف) للأجزاء ذات الصلة باللغة المعتمدة. وتعتمد هذه الترجمة لتفسير المعلومات المقدمة.

7.4 استمارة الطلب

١. يجب أن يحتوي الطلب على ما يلي:

- (أ) استمارات المعلومات مكتملة.
- (ب) المعلومات المطلوبة في الفقرة ٤,٨ والملاحظات الواردة في استمارة المعلومات (7.4A).
- (ج) معلومات الشركة المشتركة المطلوبة بموجب القسم ٥، بما في ذلك:
 - مستند يبين نسبة مساهمة كل مشارك.
 - وصف لدور ومسؤولية كل مشارك.
 - التفويضات المناسبة (وكالات).
 - تأكيدات موافقة المشاركين على المسؤولية التضامنية وفقاً للفقرة ٥,٥.
 - نسخة من اتفاق الشركة المشتركة أو كتاب النوايا وفقاً للفقرة ٥,٦.
- (د) المعلومات المطلوبة في الفقرة ٤,٦ (٣) بشأن التزام الجهة الممولة بتوفير التمويل اللازم في استمارة المعلومات (7.4B).
- (هـ) كتاب الطلب مكتمل.

١٨. ٨. ٨

٢ ٨ ٨

٢. يجب على مقدمي الطلبات تقديم طلبات التأهل المسبق وفقاً لنموذج الطلب واستمارات المعلومات المرفقة في ملاحق الفصل الثالث.

٣. يجب أن تكون الإجابات على الأسئلة وفق الترتيب والتنسيق والتنظيم الوارد في نموذج الطلب واستمارات المعلومات.

٤. تُقدّم أية معلومات إضافية بشكل مستقل في مستند معنون بـ "معلومات إضافية".

٥. على كل مقدم طلب أن يقدم العدد المطلوب من النسخ كما هو محدد في التعليمات الخاصة.

7.5 نقص المعلومات

قد يؤدي عدم تقديم مقدم الطلب معلومات شاملة ودقيقة تُعتبر أساسية لتقييم أهليته من قبل الجهة الشارية، أو عدم تقديم توضيحات أو إثباتات في الوقت المناسب، إلى استبعاده.

7.6 التغييرات الجوهرية

يجب على مقدمي الطلبات المؤهلين ، إبلاغ الجهة الشارية بأي تغيير جوهري في المعلومات قد يؤثر على حالة تأهلهم. وسيُطلب من المشاركين في المناقصة تحديث معلوماتهم الأساسية عند تقديم العرض. وقبل منح العقد، سيتعين على العارض الفائز تأكيد استمرارية أهليته من خلال مراجعة ما بعد التأهيل. على العارض المؤهل أن يبقى مؤهلاً بعد تقديم عرضه، وطول فترة تنفيذ العقد في حال أسند إليه.

القسم الثامن – إشعارات الجهة الشارية وعملية المناقصة

8.1 إشعار بالتأهيل والدعوة لتقديم العروض

بعد استلام جميع الطلبات ضمن الفترة المحددة في التعليمات الخاصة، ستقوم الجهة الشارية بإبلاغ جميع مقدمي الطلبات بنتائج دراسة طلباتهم وقراراتها، إيجاباً أو سلباً، بشأن تأهيلهم، مع تبيان أسباب عدم التأهيل، وأسماء العارضين المؤهلين (راجع الفقرة ٨.٢). وسيتم توجيه دعوة رسمية لتقديم العروض إلى المؤهلين، حسب النموذج المرفق كملحق رقم ٢ في التعليمات الخاصة.

8.2 التأهل بحسب المناطق

سوف يتم تأهيل مقدم الطلب لمنطقة واحدة فقط، أي يكون مؤهلاً لتقديم عرض لمنطقة معينة، في حال استيفاء الحالات المذكورة في هذه الوثائق. فلغرض التأكد من أهلية مقدم الطلب للمنطقة المعنية يقتضي اثبات المقدرات المالية والبشرية والخبرات التي تناسب حجم المنطقة وفق ما هو محدد في كل حالة في هذه الوثائق.

8.3 عرض واحد لكل مقدم

عند انتهاء إجراءات التأهيل المسبق، تضع الجهة الشارية لائحة بالعارضين المؤهلين مع تحديد المناطق التي هم مؤهلين لتقديم عروض لها، وتقوم بتزويدهم بملفات التلزم ويُسمح فقط لهم بتقديم عرض.

لا يجوز لشركة أن تقدم أكثر من عرض واحد لمنطقة واحدة، سواء بمفردها أو ضمن شركة مشتركة.

٨.٤

٨.٤

يجوز للعارض التقدم بعروض لأكثر من منطقة (منطقتان كحد أقصى) على أن الحد الأقصى لعدد المناطق التي يمكن الفوز بها من قبل ذات العارض هو منطقة واحدة لا أكثر.

ستحدد تعليمات العارضين في دفتر الشروط لاحقاً آلية اختيار العارضين الفائزين في حال تساوت الأسعار لمنطقة معينة بين العارضين، حيث سيراعى أيضاً مبدأ اشراك أكبر عدد ممكن من العارضين.

لا يجوز لأي شركة أن تكون مقاولاً ثانوياً أو استشارياً فرعياً بينما تشارك بنفسها كعارض أو ضمن شركة مشتركة في نفس العملية.

أي عارض يُقدّم أو يُشارك في أكثر من عرض لمنطقة واحدة سيتم استبعاده واستبعاد جميع العروض التي شارك فيها.

8.4 ضمان العرض وضمان حسن التنفيذ

سُيطلب من العارضين المؤهلين تقديم ضمان لعروضهم فقط عند مرحلة تقديم العروض وليس أثناء التأهيل المسبق، وذلك حسب الشكل والمبلغ المحددين في ملفات التلزم

ويُطلب من العارض الفائز تقديم ضمان حسن تنفيذ للعقد، كما وضمان خاص بالجباية، وفقاً لما هو وارد في تلك الملفات.

8.5 التغييرات بعد التأهل

يجب إبلاغ الجهة الشارية بأي تغيير في الطلب بعد التأهل، ويُشترط الحصول على موافقتها الكتابية قبل الموعد النهائي لتقديم العروض، وفي حدود ما تنص عليه أحكام قانون الشراء العام وسيُرفض أي تغيير إذا:

(أ) لم يعد أي من المشاركين، سواء بمفرده أو كمجموعة، مستوفياً لمتطلبات التأهيل.

(ب) تم إدخال مشاركين جدد لم يتم تأهيلهم مسبقاً.

(ج) رأت الجهة الشارية أن التغيير من شأنه أن يؤثر على المنافسة.

في كافة الأحوال، في حال رفض الجهة الشارية التعديل يبقى العارض ملتزماً تماماً بعرضه وطلبه الأساسي.

8.6 حقوق الجهة الشارية

تحتفظ الجهة الشارية بالحق في اتخاذ الإجراءات التالية، دون أي مسؤولية قانونية:

(أ) قبول أو رفض أي طلب تأهيل أو أي طلب متأخر.

(ب) إلغاء عملية التأهل المسبق ورفض جميع الطلبات، ضمن الحدود المسموح بها في المادة ٢٥ من قانون الشراء العام.

لـ

٨.

٨

٨

٨

الجزء الثاني: التعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق PITA
 أن التعليمات والاستثمارات ذات الصلة (الفصل الثالث) تهدف الى استكمال، تعديل أو اضافة أحكام لوثائق التأهيل المسبق. في حال وجود اختلاف أو تضارب ما بين النصوص الواردة في التعليمات العامة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق GITA والتعليمات الخاصة لمقدمي طلبات التأهيل المسبق PITA، فإن هذه الأخيرة هي التي تطغى وتعتمد.
 إن مقدم العرض مسؤول كلياً عن صحة ودقة المعلومات التي سترد في الاستثمارات المقدمة منه. ويتوجب عليه تقديم كافة المستندات المثبتة للخبرة ولحسن التنفيذ، بما فيه للسيرة الذاتية (الشهادات وأفادات الخبرة) وأفادات حسن التنفيذ الأصلية، كما سيكون من الممكن للجهة الشارعية القيام بالتأكد من هذه الافادات والشهادات من خلال التواصل مع الجهات المصدرة للتأكد من صحتها و/أو للاستفسار.

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
1.1	<u>Name of Project</u> <u>إسم المشروع</u>: "مقدمي خدمات التوزيع – Distribution Service Providers" The objective of the project: <u>هدف المشروع</u> Appoint Regional Service Providers for EDL Distribution Network through Design, Implementation, Operation and Maintenance, Metering, Customer Service and Bill Collection Services Contract(s) إعادة تلزيم المهام التي يقوم بتنفيذها حالياً مقدمو خدمات التوزيع لصالح مؤسسة كهرباء لبنان (الجهة الشارعية)، بعد ادراج بعض التعديلات على هذه المهام وعلى إعادة تقسيم المناطق لتصبح ٥ مناطق (5 LOTS)، وفق التفصيل في الملحق رقم ٤. ان الهدف من التلزيم الجديد موضوع هذه العملية التنافسية، إنشاء عقود تضمن التخطيط السليم للاستثمارات، والتنفيذ الفعال لتوسعة الشبكة، وتشغيل وصيانة الشبكة، وأنشطة التعداد والفوترة، خدمة الزبائن، مع ربط كامل للطاقة الموزعة والمفوترة والمحصلة بهدف تقليل الخسائر والقضاء عليها <u>The Owner / الجهة الشارعية :</u> Electricité Du Liban – EDL مؤسسة كهرباء لبنان

Handwritten signature and initials in blue ink.

Handwritten signature and initials in blue ink.

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
1.2	<u>Scope of Work نطاق الأعمال</u> <u>Title: العنوان</u> Contract on "Distribution Service Provider" to Design, Implement, Maintain and Operate, Distribution Network with Customer and Metering Services عقد تلزيم تقديم خدمات التوزيع بغية تصميم، تنفيذ، صيانة وتشغيل شبكة التوزيع الكهربائي مع ادارة الجباية وخدمة الزبائن. <u>Project Concept:</u> The Lebanese Electrical Network has been divided into Regional Distribution Service Areas to correlate the technical electrical flow on the distribution level with the financial flows based on the energy supplied in the network and energy consumed, billed and collected. This will achieve an optimal investment and maintenance plan which improves the distribution network performance. The subdivision of EDL distribution network (zoning lots) will be based on more than one technical and administrative criterion. The outcome of such process yield to 5 areas (lots) taking into consideration the specification of current distribution status. Bidders will be called to bid for identified lots in a competitive process based on bidding documents that will be issued. تم تقسيم نطاق شبكة توزيع الكهرباء الواقعة ضمن صلاحية ومسؤولية مؤسسة كهرباء لبنان (بما فيه نطاق امتياز سوق الغرب وبحمدون المستردين من ضمن المنطقة الثالثة) إلى مناطق توزيع إقليمية بهدف ربط التدفق الكهربائي التقني على مستوى التوزيع بالتدفق المالي الناتج عن الطاقة المستهلكة، المفوترة والمحصلة. يهدف هذا إلى تحسين أداء الشبكة من خلال خطة مثلى للصيانة والاستثمار. وقد أدت هذه العملية إلى تحديد ٥ مناطق (Lots) حسب الوضع الحالي لشبكة التوزيع. اعتمدت الجهة الشارية معايير عدة ادارية وفنية لتحديد عدد المناطق الجغرافية المنوي تلزيم تقديم الخدمات في كل منها. ستتم دعوة العارضين المؤهلين نتيجة عملية التأهيل المسبق هذه التي تجريها الجهة الشارية، لتقديم عروضهم الادارية والفنية بعد أن يتم توفير دفتر الشروط لهم. <u>The Work : الأعمال المطلوبة – نطاق الأعمال (باختصار):</u> يتحمل مقدّم الخدمات كامل المسؤولية عن كافة خدمات وأعمال شبكة التوزيع الكهربائي ضمن كامل النطاق الجغرافي حيث تمّ تلزيمه تقديم الخدمات. يجب أن يقوم مقدّم الخدمات بما يلي: (١) إعداد وتنفيذ الخدمات المتعلقة بالتعبئة للمشروع من حيث العربات والآليات، والمعدات والموظفين المطلوبين لتأمين انتقال سلس ومنظم للمسؤوليات والمعلومات والمستندات.... من مقدم الخدمات الحالي (ومن مستخدمي مؤسسة كهرباء لبنان لبعض المهام)، في كل دائرة وقسم توزيع تابع لمؤسسة كهرباء لبنان، وذلك بإشراف من تنتدبه لذلك ادارة مؤسسة كهرباء لبنان. بالإضافة إلى ذلك، يجب على مقدّم الخدمات أن يجدد ويجهّز جميع مكاتب كهرباء لبنان بكافة المعدات الضرورية لتقديم الخدمات. يجب أن يتم إجراء التعبئة على فترة أقصاها ثلاثة أشهر اعتباراً من تاريخ تنفيذ العقد، ويمكن تعديل هذا التاريخ بموافقة الجهة الشارية بناء على اقتراح مدير البرنامج.

48.7

٤٥

PD Section Reference	المعلومات المطلوبة Required Information
	بعد استلام قاعدة البيانات من مقدم الخدمات الحالي، إنجاز تيويم وتحديث دراسة شبكة شاملة لتقييم وضع جميع الأصول والقيام برسم خرائط (تيويم واستكمال) الشبكة فيما يخص هذه الأصول. (٣) وضع جميع الخطط والبرامج الخاصة بكل من الأعمال التي يجب أداؤها من قبل مقدم الخدمات في سياق تنفيذ العقد. يجب أن يتم تسليم هذه الخطط والبرامج خلال أول ستة (٦) أشهر من العقد. (٤) وضع خطة استثمار من أجل تحسين وضع الشبكة بالاستناد إلى نتائج الدراسة. يجب أن يتم تسليم هذه الخطة والموافقة عليها بمهلة زمنية محددة. (٥) الخدمات المتعلقة بأعمال إدارة الأصول المتعلقة بتخطيط وتصميم شبكة التوزيع التي يجب إجراؤها طول فترة تنفيذ العقد: - الأعمال المتصلة بشبكة التوتر المتوسط MV - الأعمال المتصلة بشبكة التوتر المنخفض LV (٦) الخدمات المتصلة بتجهيز منشآت التوزيع الكهربائي الجديدة كمثال تمديد الشبكة وتقويتها وتوسعتها التي سيتم إجراؤها طول مدة العقد. من هذه الخدمات على سبيل المثال لا الحصر: - تأمين توصيلات جديدة للمشاركين - توريد، وتركيب وتشغيل محطات توزيع هوائية ومبنية (توتر متوسط MV، توتر متوسط/توتر منخفض)؛ تركيب لوحات التوزيع، تركيب المحولات (في المحطات الهوائية وفي المحطات المبنية)، تركيب أجهزة الحماية كافة (مانعات صواعق، قواطع، ذوائب،) الخ. - توريد، وتركيب وتشغيل الشبكة الهوائية بما في ذلك الأعمدة (أعمدة حديدية، إسمنتية وخشبية للتوترين المتوسط والمنخفض وفق المواصفات والخرائط المعتمدة لدى مؤسسة كهرباء لبنان). تشمل هذه الأشغال أيضاً الحفر، والتركيب، وطلاء الأعمدة الفولاذية، وقطع الأعمدة الخشبية، الخ. - مَدّ النواقل (الكابلات) وتثبيت الخطوط (الجهد المتوسط والجهد المنخفض). وتشمل هذه الخدمات الأشغال المدنية، أشغال مَدّ الكابلات، تركيب المراتب الطرفية وعلب الوصل وعلب الطرف، وتركيب الخطوط وتثبيتها، بالإضافة الى اللوازم الخاصة بكل نوع كابلات الخ. - وضع سجلّ بالأعمال والأشغال والخدمات المنجزة، وادخالها مباشرة على قاعدة البيانات بالشبكة. ولتتمكن مقدم الخدمات من الفوترة وإعداد كشف بالأشغال والخدمات المنجزة، عليه اعداد المستندات الخاص بذلك بناء على ارشادات الجهة الشارية ومدير البرنامج. (٧) الخدمات المتعلقة بتشغيل وصيانة شبكة التوزيع التي سيتم إجراؤها خلال كل مدة العقد: - خدمات التشغيل - خدمات الصيانة - خدمات التصليح - خدمات الإدارة والتنسيق والمناورة (٨) الخدمات المتعلقة بتنفيذ البنية التحتية للقياس المتقدم بما في ذلك توريد، وتركيب وتشغيل وصيانة وقراءة: - عدادات متطورة (ذكية) مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها لدى المستهلكين M5. - عدادات متطورة (ذكية) مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها على مخارج التوتر المتوسط M3. - عدادات متطورة (ذكية) مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها في محطات التوزيع وعلى محولات التوتر المتوسط/التوتر المنخفض (M4) - مجمّعات Concentrators مع جميع اللوازم الضرورية التابعة لها في محطات التوزيع. (٩) الخدمات المتعلقة بأعمال قراءة العدادات طول مدة العقد - تولّي مسؤولية إدارة قراءة العدادات

٨٠٨
٨
٢

PD Section Reference	المعلومات المطلوبة Required Information
	- تولي مسؤولية قراءة العدادات الموجودة والمركبة/المستبدلة حديثاً - تحديد والقيام بإجراءات اكتشاف المخالفات وموازرة المؤسسة في حملات نزع التعديلات وتقديم الدعم اللوجستي اللازم لتخفيض الهدر على الشبكة الكهربائية. - المحافظة على قاعدة بيانات العدادات - تحديد المؤشرات القياسية indices ذات الصلة المتعلقة بقراءة العدادات وجودة الخدمة (١٠) الخدمات المتعلقة بأعمال جباية الفواتير التي سيتم إجراؤها خلال كل مدة العقد - تحمل مسؤولية عمليات الجباية المستندة إلى الفواتير الصادرة عن كهرباء لبنان (ورقياً أو إلكترونياً)، وعلى مقدم الخدمات إيجاد أي وسيلة من شأنها جباية المستحقات من المشتركين بطريقة فعالة وضمن مهل محددة. - جباية الفواتير (مهما كانت طبيعتها) وإيداعها في حساب إيرادات مؤسسة كهرباء لبنان؛ باستثناء الفواتير الوطنية في المصارف، والتي تصل نسبة عدد المشتركين لها ما يقارب ٧٠%، لا تدخل ضمن إطار المهام المسندة الى مقدم الخدمات، كما الفواتير الخاصة بالمؤسسات العامة والادارات العامة. - تحديد أرقام قياسية indices ذات الصلة، متعلقة بإدارة الجباية، ونوعية الخدمة، لتأمين الدعم الإداري لصاحب المشروع/مدير البرامج - تأمين سجلات مفصلة عن جباية فواتير المستهلكين والحسابات المدينة والمحافظة عليها - تحسين الجباية بتحديد التوصيلات غير المصرح عنها وتنفيذ الاجراءات اللازمة بحق المرتكبين. - تحسين فعالية الجباية عبر تنفيذ مخططات جباية، قائمة على طرق قراءة العدادات واقتراحات لتحسين الجباية وتطويرها، كما والتعاقد مع شركات مالية اذا لزم الأمر. - تحديد وتسجيل جميع الحسابات المستحقة واتخاذ جميع التدابير الضرورية من أجل جباية الحسابات المستحقة؛ - التبليغ عن جميع المستهلكين المتخلفين عن الدفع والقيام بأعمال قطع التيار وإعادة توصيله. - موازرة مؤسسة كهرباء لبنان في ادارة الفواتير المتأخرة التي لم يتم أصحابها بدفعها سابقاً، والعمل على جبايتها وفق آلية ستحدد في دفتر الشروط. (١١) الخدمات المتعلقة بخدمة الزبائن التي سيتم إجراؤها خلال مدة العقد - إدارة جميع شكاوى المستهلكين وتحليلها - الاستجابة للمراجعات والطلبات المتعلقة بالمستهلكين - إعلام الفرقاء المسؤولين عن إرسال الفريق التقني من أجل القيام بعزل العطل واستعادة الطاقة - إنشاء وإدارة وتشغيل Call Center خاص لتلقي الشكاوى والمراجعات. (١٢) الخدمات المتعلقة بالإدارة ورفع التقارير التي يجب أن تكون واضحة للجهة الشارعية/مدير البرامج التي سيتم إجراؤها طوال مدة تنفيذ العقد: - تأمين الموارد والمتطلبات المناسبة لتنفيذ مهام ونشاطات المشروع وضمان نجاحه والوصول الى الأهداف ضمن المهل المحددة وعلى أساس مؤشرات الأداء، - تحليل المؤشرات القياسية للأداء وتقديمها، - رفع تقارير دورية تتضمن الحلول والتوصيات واقتراحات أخرى لتحسين سير العمل، يجوز للعارض أن يقترح أساليب وطرق ومقاربات يرى أنها قد تؤمن قيمة إضافية للمشروع. لن يتم احتساب المواد الاختيارية من ضمن السعر الإجمالي للمشروع ولن يتم أخذها في الاعتبار من أجل التقييم. في حال استخدام أي من المواد الاختيارية خلال تنفيذ المشروع، يجب أن تكون خاضعة لموافقة الجهة الشارعية/مدير البرامج. ربطاً مسودة مشروع أهداف المشروع Scope of Services للاستزادة ضمن الـ DATA ROOM.
1.3	Bid Invitation تاريخ الاعلان عن الدعوة إلى التأهيل Expected date of Invitation for Bids:

Handwritten signatures and initials in blue ink.

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	27th of February 2027 ٢٧ شباط ٢٠٢٧
1.4	Type of Contract نوع العقد <u>Bidding Documents and Type of Contract:</u> The Contract will be to design, implement, operate EDL distribution networks with customer and metering services comprising the following elements: • The design and planning work for the distribution network • The operation and maintenance of the distribution network components • The implementation of advanced meter infrastructure • The distribution network meter reading activities • The distribution network bill collection activities • The customer services activities • The distribution network management and reporting activities The regional service operator shall secure the project financing for the development of such project. العقد سيكون لتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات توزيع مؤسسة كهرباء لبنان ضمن نطاق جغرافي محدد، مع خدمات الزبائن والتعداد، والتي تتضمن العناصر التالية على سبيل المثال لا الحصر: • أعمال التصميم والتخطيط لشبكة التوزيع. • تشغيل وصيانة مكونات شبكة التوزيع. • تنفيذ البنية التحتية للعدادات الذكية. • أنشطة قراءة العدادات الخاصة بشبكة التوزيع. • أنشطة قراءة التأشيرات وجباية الفواتير الخاصة بشبكة التوزيع. • أنشطة خدمات الزبائن. • أنشطة إدارة شبكة التوزيع وإعداد التقارير. يتعين على مشغل الخدمة الإقليمي تأمين التمويل اللازم لتنفيذ هذا المشروع. في كافة الأحوال، ستسفر هذه العملية التنافسية عن إبرام عقود تعتبر عقوداً إدارية بحسب القانون الإداري العام اللبناني، وتنطبق عليها مفاهيم العقد الإداري وأحكام قانون الشراء العام. <u>Method of Payment</u> طرق الدفع: Over Two year time frame, the regional service provider will then recover its capital investment, and operating and maintenance expenses in the project by charging quarterly

٩٨٠

✓ ✗ ✗

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	fees to EDL based on performance contract. All collections shall be deposited into EDL revenues account. The remuneration will consist of a combination of a fixed lump sum for certain items, and a fixed amount for installation and construction elements per-unit basis. Based on Key Performance Indicators (KPIs) that reflect the service provider's performance (billing, collection improvement, customer request processing time, fault repairs time, etc.), which will be reflected on the payment. على مدى فترة تنفيذ العقد البالغة سنتان، سيقوم مقدم الخدمات في كل منطقة باسترداد استثماراته الرأسمالية ونفقات التشغيل والصيانة في المشروع من خلال تقديم كشوفات فصلية مع فواتير بها إلى مؤسسة كهرباء لبنان، وذلك استناداً إلى عقد أداء. يجب إيداع جميع المبالغ المحصلة في حساب إيرادات مؤسسة كهرباء لبنان. سيكون المقابل عبارة عن مزيج من مبلغ ثابت مقطوع لبعض البنود، ومبلغ ثابت عن عناصر التركيب والإنشاء على أساس الوحدة. كما سيتم اعتماد نظام احتساب المهل والأداء يستند إلى مؤشرات أداء KPIs تعكس أداء عمل مقدم الخدمات (الفوترة، وتحسين الجباية، مهلة تنفيذ معاملات الزبائن، مهلة تصليح الأعطال،...)، ينعكس ذلك مباشرة على مدفوعات مقدم الخدمات. <u>مراحل العقد Contract stages:</u> (1) Transition Phase of 3 months, including mobilization, for the service provider to perform a full kick off for the project. Among other things, the hand over from the current service provider for all network survey data, approved investment plans, implementation plans and programs related to the network planning, design, extension, operation, maintenance, metering infrastructure, meter reading, customer services, and bill collection, customers database necessary for the project implementation phase. (2) Implementation Phase of 21 months for service provider to perform the work tasks against a set of performance targets; the service operator shall perform, but not limited to the following services: Planning, design, extension, network operation and maintenance, network re-enforcement, Advanced Metering Infrastructure, meter reading, customer services, and bill collection and project reporting and management. This phase of the contract is subject to renewal. (١) مرحلة انتقالية ومدتها ٣ أشهر، تشمل التعبئة، لتمكين مقدم الخدمات من القيام بإطلاق كامل للمشروع. وتشمل، من بين أمور أخرى، استلام كافة بيانات مسح الشبكة من مقدم الخدمات الحالي، وخطط الاستثمار المعتمدة، وخطط وبرامج التنفيذ المتعلقة بتخطيط الشبكة، وتصميمها، وتوسعتها، وتشغيلها، وصيانتها، وبنية العدادات التحتية، وقراءة العدادات، وخدمات الزبائن، وجباية الفواتير، وقاعدة بيانات الزبائن اللازمة لمرحلة تنفيذ المشروع. خلال هذه المرحلة على الملتزم الجديد (مقدم الخدمات) تأمين اللوازم والمعدات الجديدة اللازمة لتنفيذ المشروع. (٢) مرحلة التنفيذ ومدتها ٢١ شهراً، يقوم خلالها مقدم الخدمات بتنفيذ كامل نطاق الأعمال وفق مجموعة من أهداف الأداء المحددة. ويجب على مقدم الخدمات أن يقوم، على سبيل المثال لا الحصر، بالخدمات

٨٤٨

٢

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	التالية: التخطيط، والتصميم، والتوسعة، وتشغيل الشبكة وصيانتها، وتعزيز الشبكة، والبنية التحتية للعدادات المتطورة، وقراءة العدادات، وخدمات الزبائن، وجباية الفواتير، وإعداد التقارير وإدارة المشروع. وهذه المرحلة من العقد قابلة للتجديد.
1.5	<u>Electric Network and Metering Information</u> معلومات عامة حول شبكة التوزيع وأنظمة التعداد الحالية See Annex 1 انظر مرفق رقم ١
3.1(3)	<u>List of Ineligible Countries</u> الدول المحظرة التعامل معها The countries classified as ineligible are those classified by the Lebanese Government and its laws. No Joint venture or subcontracting is allowed for firms originating from ineligible countries. الدول المصنفة على أنها غير مؤهلة هي تلك التي صنفها القوانين اللبنانية والحكومة اللبنانية. لا يُسمح للشركات والأشخاص من هذه الدول بالمشاركة بأي شكل بالشراء العام في لبنان.
3.2(3)	<u>List of Debarred Applicants</u> Not Applicable
4.1	<u>General</u> The Applicant, or joint venture as nominated in the Application, shall submit the following, and demonstrate, at a minimum, the following capabilities: على طالب التأهيل، كما على جميع أعضاء التحالف (في حال التحالف) مهما كانت حصة كل منهم، أن يتقدم بالمستندات التالية وأن تتوفر فيهم جميعا كمتطلبات دنيا المؤهلات التالية: <u>Identification of the Applicant</u> معلومات حول العارض - All individual firms and each participant in a joint venture applying for prequalification are required to complete the information in this form. Nationality information should be provided for all owners or Applicants that are partnerships or individually owned firms. - If the Applicant proposes to use nominated subcontractors or sub consultants, the following information should also be supplied for the subcontractor(s) and sub consultant(s). Reference: Annex 3 – Information Form (4.1A) أ- على كل شركة متقدمة بطلب تأهيل وكل مشارك في تحالف متقدم بطلب تأهيل في سياق عملية التأهيل موضوع هذه الوثائق، أن يملأ الاستمارات المتعلقة بهذه الفقرة حول جنسية العارض وأهليته وكافة المالكين والشركاء في هذه الشركات أو المؤسسات. ب- على كل عارض متقدم بطلب تأهيل في سياق عملية التأهيل موضوع هذه الوثائق، إذا تضمن عرضه التزام ثانوي، أن يملأ الاستمارات المتعلقة بهذه الفقرة حول جنسية وأهلية كافة الملتزمين الثانويين المنوي التعاقد معهم من قبله. <u>Company Size and Capabilities</u> حجم الشركة وقدراتها - Total number of staff on permanent payroll (including design,

٨٠

٤

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	management, implementation, financial, professional, etc...) b. Total number of managerial staff c. Total number of engineering staff as per the following categories ii. Engineering design staff iii. Construction staff iv. Operation and maintenance staff (protection, switchgear, cable and OHL, etc.) v. Advanced Metering Infrastructure staff vi. Customer services staff (including meter reading and bill collection) vii. Utility experience staff viii. Quality Control Engineering staff d. Main activity of engineering staff for each category detailed under item (c) above e. Average work experience of engineering staff for each category detailed under item (c) above Reference: Annex 3 – Information Form (4.1B) أ. إجمالي عدد الموظفين أو المستخدمين الفعليين على جدول الرواتب الدائم (بما في ذلك موظفو التصميم، والإدارة، والتنفيذ، والشؤون المالية، والمهنيون، إلخ...)) ب. إجمالي عدد الموظفين الإداريين ج. إجمالي عدد الموظفين المهندسين بحسب الفئات التالية: ١. مهندسو التصميم ٢. موظفو التنفيذ (الإنشاء) ٣. موظفو التشغيل والصيانة (الحماية، مفاتيح التوزيع، الكابلات، وخطوط النقل الهوائية، إلخ) ٤. موظفو البنية التحتية المتقدمة لقياس الاستهلاك AMI ٥. موظفو خدمة الزبائن (بما في ذلك قراءة العدادات وجمع الفواتير) ٦. موظفون ذوو خبرة في إدارة مرافق عامة Utility ٧. مهندسو إدارة الجودة د. النشاط الرئيسي للموظفين المهندسين لكل فئة مذكورة في البند (ج) أعلاه هـ. متوسط الخبرة العملية للمهندسين لكل فئة مذكورة في البند (ج) أعلاه المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.1B) <u>الشركات التابعة Company Affiliates</u> a. Categorize each affiliation as: Engineering Firm, Contracting Firm, Utility etc. b. For each affiliation, the line of services provided shall be summarized c. For each affiliation, the details under item (Company Size and Capabilities) above need to be specified Reference: Annex 3 – Information Form (4.1C) أ. تصنيف كل شركة تابعة على أنها: شركة هندسية، أو شركة مقاولات، أو مرفق خدمات، إلخ.

٨٠

٢

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	ب. تلخيص مجال الخدمات المقدمة لكل شركة تابعة. ج. تحديد التفاصيل الواردة في البند (حجم الشركة وقدراتها) أعلاه لكل شركة تابعة. المرجع: الملحق ٣ - نموذج المعلومات (4.1C)
4.2(2)	Maximum Percentage of Subcontracting التلزم الثانوي The percentage share of the Applicant and its subcontractors shall be specified under this section. Furthermore, all subcontractor activities and tasks shall be specified. In all cases, a Service Provider can not subcontract more than 50% of its contract volume. In case of more than one subcontracting, the sum of all subcontracted tasks must not exceed 50% of the total contract amount. In all cases the Service Provider is solely and fully responsible of the contract implementation and is responsible of its subcontractors. Reference: Annex 3 – Information Form (4.2) تُحدّد نسبة التلزم الثانوي من القيمة المقدرة للعقد في هذا القسم. كما تُحدّد جميع أنشطة ومهام الملتزم الثانوي. لا يجوز أن تتجاوز نسبة الجزء المنوي التعاقد الثانوي لتنفيذه ٥٠% من قيمة العقد، على أنه في حال التعاقد مع أكثر من متعاقد ثانوي فإن المجموع يجب ألا يتجاوز ٥٠% من قيمة العقد. وفي كافة الأحوال يبقى مقدم الخدمات مسؤولاً كلياً عن تنفيذ العقد، ومسؤولاً عن أعمال وتصرفات الملتزمين الثانويين لديه وعن كافة ما ينجم عن تصرفاتهم وأفعالهم. المرجع: الملحق ٣ - نموذج المعلومات (4.2)

٨٠

٨٠

٨٠

٨٠

٨٠

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
4.4	General Experience on Distribution Network Planning, Design, Implementation, Operation, Maintenance, Advanced Metering Infrastructure, Meter Reading Customer Services, and Bill Collection Services
4.4(1)(a)	الخبرة العامة في تخطيط وتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات التوزيع، والبنية التحتية المتقدمة AMI للتعداد الذكي، وقراءة العدادات، وخدمة الزبائن، وخدمات جباية الفواتير The Applicant must have been actively engaged as a prime contractor, or a leading partner in a joint venture, or as a utility, or approved subcontractor (by the owner), in the execution of at least one project for each activity (or one project including all activities, or more than one project) with similar electric facilities of a nature and complexity comparable to this project within the 6 years during the 15 years prior to the submission of the Application. Activities are related to: (1) Distribution design (2) Distribution network operation and maintenance (3) Advanced Metering Infrastructure implementation (4) Meter reading activities (5) Customer services (6) Bill collection activities (7) Management and reporting (8) Investment projects Implementation for MV and LV Networks (9) Removing non-technical losses
4.4(1)(b)	Reference: Annex 3 – Information Form (4.4A) Overall volume for this general experience must exceed 12 M\$ over SIX years (From the last 15 years). يجب أن يكون العارض قد قام بتنفيذ مشروع واحد على الأقل لكل نشاط من الأنشطة المذكورة (أو مشروع واحد يشمل كافة هذه المهام، أو عدة مشاريع على أن يشمل مجموعها هذه النشاطات)، كمالك رئيسي أو شريك في مشروع مشترك أو كمقدم خدمة أو كمدير مرفق عام أو كملتزم ثانوي مصرح عنه رسمياً وموافق عليه، وذلك لمرافق كهربائية مماثلة من حيث الطبيعة والتعقيد لهذا المشروع، خلال السنوات الستة من السنوات الـ ١٥ التي تسبق تاريخ تقديم طلب التأهيل المسبق. وتشمل الأنشطة ما يلي: ١. تصميم شبكات التوزيع ٢. تشغيل وصيانة شبكات التوزيع ٣. تنفيذ البنية التحتية المتقدمة لقياس الاستهلاك ٤. أنشطة قراءة العدادات ٥. خدمات العملاء ٦. أنشطة جباية الفواتير ٧. الإدارة وإعداد التقارير ٨. تنفيذ مشاريع استثمارية لشبكات التوتر المتوسط والمنخفض ٩. القيام بأعمال نزع تعديلات عن الشبكة تكون القيمة المطلوبة لهذه الخدمات المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.4A) حجم هذه الخبرة العامة مجتمعة يجب أن يتجاوز اثنا عشر مليون دولار أميركي للسنة سنوات في كافة الأحوال (مجموع يتجاوز ١٢ مليون دولار أميركي عن السنوات الستة مجتمعة من أصل آخر ١٥ سنة).

8.  



PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	<u>Average Annual Turnover متوسط حجم الأعمال السنوي:</u> The average annual turnover is defined as the total of certified payment certificates for works/services in progress or completed over the previous 6 years. The minimum amount of the average turnover, as mentioned in Information Form (4.4C), is applicable to the Applicant. In the case of a Joint Venture, the combined turnover of all participants of the Joint Venture shall be used to meet the minimum requirement for average annual turnover. However, this minimum requirement does not apply for subcontractors. The minimum requirement is 12 M\$. Reference: Annex 3 – Information Form (4.4B and 4.4C) يُعرّف متوسط حجم الأعمال السنوي بأنه مجموع شهادات الدفع المصدقة للأعمال/الخدمات الجارية أو المنجزة خلال السنوات الستة السابقة. ويُطبّق الحد الأدنى لمتوسط حجم الأعمال، كما هو مذكور في نموذج المعلومات (4.4C)، على المتقدم. وفي حالة المشروع المشترك (Joint Venture)، يتم جمع حجم الأعمال لجميع المشاركين في المشروع المشترك لاحتساب الحد الأدنى المطلوب لمتوسط حجم الأعمال السنوي. لا ينطبق هذا الشرط على المقاولين الفرعيين أو الملتزمين الثانويين، ولا يندرج حجم أعمال هؤلاء في احتساب متوسط حجم أعمال العارض المتقدم بطلب تأهيل مسبق. الحد الأدنى لمتوسط حجم الأعمال السنوي هو ١٢ مليون دولار أميركي. <u>المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.4B و 4.4C)</u>

cn dr

8.

✓

✓

✓

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
4.5	<u>Particular Experience in Distribution Network Planning, Design, Implementation, Operation, Maintenance, Advanced Metering Infrastructure, Meter Reading and Bill Collection Services</u> <u>الخبرة الخاصة المتصلة في مجال تخطيط وتصميم وتنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات التوزيع، والبنية التحتية المتقدمة لقياس الاستهلاك، وقراءة العدادات، وخدمات جباية الفواتير</u> <u>Particular Experience in Distribution Network Planning and Design:</u> <u>الخبرة الخاصة في تخطيط وتصميم شبكات التوزيع:</u> The Applicant, or the Applicant and joint venture as nominated in the Application, shall demonstrate, at a minimum, successful experience in providing Distribution Network Design Services, as follows: Distribution Network Design Services – minimum of 6 years total general experience during last 10 years in Distribution Network Design Service Provision and experience in: (a) Distribution Network Design for MV network (b) Distribution Network Design for LV Network The Applicant shall fulfil the requirements in the information forms describing the relevant involved projects. The projects shall be categorized over General Design Experience, Similar Design Experience, and Specific Design Experience. The description shall include information on: (a) Number of projects (b) Size of network covered in each project in terms of number of substations, length of cables, overhead lines, network capacity, and actual load (MVA or MW), etc. (c) Projects role, size and duration Reference: Annex 3 – Information Form (4.5A) Overall volume for this particular experience must exceed 0.5 M\$ over six years in all cases. يجب على العارض / المتقدم، أو المتقدم والمشاركين في العرض المشترك كما ورد في طلب التقديم، أن يثبت/يثبتوا، على الأقل، خبرة ناجحة في تقديم خدمات تصميم شبكات التوزيع، على النحو التالي: خدمات تصميم شبكات التوزيع – خبرة عامة لا تقل عن ٦ سنوات في تقديم خدمات تصميم شبكات التوزيع خلال السنوات ١٠ الأخيرة، وخبرة في: (أ) تصميم شبكات التوزيع لشبكات الجهد المتوسط (MV) (ب) تصميم شبكات التوزيع لشبكات الجهد المنخفض (LV) يجب على المتقدم استيفاء المتطلبات الواردة في نماذج المعلومات التي تصف المشاريع ذات الصلة. ويتم تصنيف هذه المشاريع ضمن: الخبرة العامة في التصميم، والخبرة المماثلة في التصميم، والخبرة المحددة في التصميم. ويجب أن يتضمن الوصف معلومات عن: (أ) عدد المشاريع (ب) حجم الشبكة المغطاة في كل مشروع من حيث عدد محطات التوزيع المشمولة، وطول الكابلات، وخطوط النقل الهوائية و/أو المظمورة، وقدرة الشبكة، والحمولة الفعلية (MVA أو MW)، إلخ. (ج) دور العارض/المتقدم في المشروع، حجم المشروع، ومدته وقيمه. المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.5A) حجم هذه الخبرة الخاصة يجب أن يتجاوز خمسمئة ألف دولار أميركي منجزة خلال ست سنوات (مجموع ٥٠٠ ألف دولار أميركي منفذ خلال ست سنوات) أو تقديم هذه الخدمة بالكامل كمرفق عام توزيع كهرباء لأكثر من ٢٥٠٠٠ مشترك (خمس وعشرون ألف مشترك).

8.4

CK

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
4.5 (Cont'd)	Experience in Distribution Network Implementation, Operation and Maintenance: <u>الخبرة الخاصة في تنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات التوزيع</u> The Applicant, or the Applicant joint venture as nominated in the Application, shall demonstrate, at a minimum, successful experience in providing Distribution Network Implementation and Maintenance Services, as follows: Distribution Network Implementation, Operation and Maintenance Services – minimum of 6 years total general experience during last 10 years in Distribution Network Implementation and Maintenance Service Provision and experience in: (a) Distribution Network Implementation for MV and LV Networks (b) Distribution Network Operation and Maintenance Activities The Lead Participant shall demonstrate the leadership, experience, and viability in the field of the project domain, or related fields. The Applicant shall fulfil the requirements in the information forms describing the relevant involved projects. The projects shall be categorized over General Implementation / Construction Experience, Similar Implementation / Construction Experience and Specific Implementation / Construction Experience. The description shall include information on: (a) Number of projects (b) Size of network covered in each project in terms of number of substations, length of cables, overhead lines, network capacity, and actual load (MVA or MW), etc. (c) Projects role, size and duration Reference: Annex 3 – Information Form (4.5B) Overall volume for this particular experience must exceed 6 M\$ over six years in all cases, including installation of more than 100 km of MV (or mixt MV/LV) network, 500 km of LV network, and more than 50 new MV/LV distribution substations (overhead or underground type) . يجب على المتقدم، أو المتقدم والمشاركين في المشروع المشترك كما ورد في طلب التقديم، أن يُثبت، على الأقل، خبرة ناجحة في تقديم خدمات تنفيذ وصيانة وتشغيل شبكات التوزيع، على النحو التالي: خدمات تنفيذ وتشغيل وصيانة شبكات التوزيع – خبرة عامة لا تقل عن 6 سنوات في تقديم خدمات تنفيذ وصيانة شبكات التوزيع خلال السنوات الـ ١٠ الأخيرة، وخبرة في: ▪ تنفيذ شبكات التوزيع لشبكات التوتر المتوسط (MV) والتوتر المنخفض (LV) ▪ أنشطة تشغيل وصيانة شبكات التوزيع يجب على الشريك الرئيسي (Lead Participant) إثبات قدرته على القيادة والخبرة والجدوى في مجال المشروع أو المجالات ذات الصلة. يجب على المتقدم استيفاء المتطلبات الواردة في نماذج المعلومات التي تصف المشاريع ذات الصلة. ويتم تصنيف هذه المشاريع ضمن: الخبرة العامة في التنفيذ/الإنشاء، والخبرة المماثلة في التنفيذ/الإنشاء، والخبرة المحددة في التنفيذ/الإنشاء. ويجب أن يتضمن الوصف معلومات عن: (أ) عدد المشاريع (ب) حجم الشبكة المغطاة في كل مشروع من حيث عدد محطات التوزيع المشمولة، وطول الكابلات، وخطوط النقل الهوائية و/أو المظمورة، وقدرة الشبكة، والحمولة الفعلية (MVA أو MW)، إلخ. (ج) دور العارض/المتقدم في المشروع، حجم المشروع، ومدته وقيمه. حجم هذه الخبرة الخاصة يجب أن يتجاوز ستة ملايين دولار أميركي لستة سنوات في كافة الأحوال، وأن يتضمن أكثر من ١٠٠ كيلومتراً من شبكات التوتر المتوسط أو المختلطة، وأكثر من ٥٠٠ كيلومتراً من شبكات التوتر المنخفض، وتركيب أكثر من ٥٠ محطة توزيع هوائية أو مبنية كاملة مع لوحات. المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.5B)

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
4.5 (Cont'd)	<u>Experience in Customer Services, Meter Reading and Bill Collection:</u> <u>الخبرة الخاصة في خدمة معاملات الزبائن، وقراءة العدادات وجباية الفواتير</u> The Applicant, or the joint venture as nominated in the Application, shall demonstrate, at a minimum, successful experience in providing technical and contracting services in Customer Management and Collection Management, as follows: minimum of 6 years total general experience in Customer Management, Collection management experience during the last 10 years, for a minimum number of 50.000 customers. The Applicant shall fulfill the requirements in the information forms describing the relevant involved projects. The projects shall be categorized over General Experience, Similar Experience and Specific Experience. The description shall include information on: (a) Number of projects (b) Size of network covered in each project in terms of number of customers, number of meters, and revenues collected, etc. (c) Projects role, size and duration Reference: Annex 3 – Information Form (4.5D) يجب على العارض /المتقدم بطلب التأهيل، أو المتقدم مع المشاركين في المشروع المشترك كما ورد في طلب التقديم، أن يُثبت، على الأقل، خبرة ناجحة في تقديم الخدمات في مجال إدارة طلبات العملاء/الزبائن وفي مجال ادارة الفوترة، على النحو التالي: خبرة عامة لا تقل عن ٦ سنوات في مجال إدارة العملاء و ادارة الجباية خلال السنوات الـ ١٠ الأخيرة. على ألا يقل عدد العملاء/ الزبائن عن ٥٠٠٠٠ (خمسين ألف عميل). يجب على المتقدم استيفاء المتطلبات الواردة في نماذج المعلومات التي تصف المشاريع ذات الصلة. ويتم تصنيف هذه المشاريع ضمن: الخبرة العامة، والخبرة المماثلة، والخبرة المحددة. ويجب أن يتضمن الوصف معلومات عن: (أ) عدد المشاريع (ب) حجم الشبكة المغطاة في كل مشروع من حيث عدد المشتركين، وعدد العدادات، والإيرادات المحصلة، إلخ. (ج) دور صاحب الخبرة في المشروع، حجم المشروع، ومدته وقيمه. المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.5D)

٢

٢

٨٠

٢

٨

٢

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
4.6	<u>Financial Capabilities</u> <u>المؤهلات المالية</u> The Applicant, or the Applicant and its subcontractors and joint venture as nominated in the Application, shall fill the following financial keys defined as the total of certified payment certificates over the previous 6 years : 1. Annual Turnover 2. Customer Financial Management 3. Finance 4. Financial Soundness The Average Annual Turnover of the Applicant or the combined average annual turnover of all participants of a Joint Venture shall be greater than \$12 MUSD. However, this does not apply to subcontractors. Annual turnover is considered for Projects and Contracts related to the Electric Distribution activities similar to the required experience. Amounts resulting from bill collection activities cannot be included in the turnover. Reference: Annex 3 – Information Form (4.6) يجب على العارض/المتقدم بطلب التأهيل، أو المتقدم والمشاركين في المشروع المشترك كما ورد في طلب التقديم، تعبئة المؤشرات المالية التالية، والمعرفة على أنها مجموع شهادات الدفع المصدقة خلال السنوات الستة السابقة: ١. حجم الأعمال السنوي (الدوران المالي السنوي) ٢. إدارة الشؤون المالية للزبائن ٣. التمويل ٤. الملاءة المالية (السلامة المالية) يجب أن يكون معدل حجم الأعمال السنوي للمتقدم، أو معدل مجموع حجم الأعمال السنوي لجميع المشاركين في المشروع المشترك، يساوي أو يتجاوز مبلغ ١٢ مليون دولار أمريكي (معدل سنة). لا ينطبق هذا الشرط على المقاولين الفرعيين، ولا تدرج مقدرات هؤلاء في احتساب المبلغ. ان معدل حجم الأعمال يحتسب على اساس العقود والمشاريع المنفذة في مجال توزيع الطاقة الكهربائية ذات الطبيعة المشابهة للخبرات المطلوبة في هذه الوثائق، ولا تدرج قيمة الفواتير المحصلة أو المجباة لصالح الغير (أو قيمة التأمينات المالية إن وجدت) في سياق تنفيذ مهمات جباية ضمن مجموع الأعمال. المرجع: الملحق ٣ – نموذج المعلومات (4.6)
4.7	<u>Personnel Capabilities</u> <u>المؤهلات البشرية للقياديين المقترحين للمشروع</u>

8. CW

4

CT

4

2

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	Suitably qualified personnel to fill the following key positions, with the specified minimum years of experience of similar works in that position: 1. Project Manager with a minimum of 10 years experience in large project management, including power distribution projects. 2. Construction Manager with a minimum of 10 years experience; 3. Operations Manager with a minimum of 10 years experience in Operations; 4. Electrical Engineers with experience in Planning and Design for a minimum of 8 years 5. Electrical Engineers with experience in construction for a minimum of 8 years 6. Electrical Engineers with experience in Operation and Maintenance for a minimum of 8 years 7. Electrical Engineers with Utility experience for a minimum of 8 years 8. Electrical Engineers with experience in Advanced Metering Infrastructure for a minimum of 8 years 9. Electrical Engineers with experience in Meter reading, Bill processing and collection, and customer services for a minimum of 8 years 10. Civil / Mechanical Engineer with a minimum of 8 years experience (in civil works, process control, and safety) Relevant CVs for each category shall be submitted with relevant proves. In case Applicant will submit more than one area, 2 CVs for each position is required. In addition the Applicant, has to prove that he has in its structures at least 50 employees registered in the National Social Security (CNSS) for more than 5 years in the name of the Applicant. For foreign companies the equivalent prove is needed. Reference: Annex 3 – Information Form (4.7A) / (4.7B) الموظفون المؤهلون بشكل مناسب لشغل المناصب الرئيسية التالية، مع الحد الأدنى المحدد من سنوات الخبرة في أعمال مماثلة في ذلك المنصب: ١. مدير مشروع بخبرة لا تقل عن ١٠ سنوات في إدارة مشاريع كبيرة، تتضمن مشاريع توزيع الطاقة الكهربائية. ٢. مدير إنشاءات بخبرة لا تقل عن ١٠ سنوات. ٣. مدير عمليات بخبرة لا تقل عن ١٠ سنوات. ٤. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في التخطيط والتصميم. ٥. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في الإنشاءات. ٦. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في التشغيل والصيانة. ٧. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في خدمات المرافق (Utilities). ٨. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في أنظمة القياس المتقدمة (Advanced Metering)

8. 

CK

9. 





PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	٨. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في أنظمة القياس المتقدمة (Advanced Metering Infrastructure). ٩. مهندسون كهربائيون بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات في قراءة العدادات، ومعالجة الفواتير والجباية، وخدمات العملاء. ١٠. مهندس مدني / ميكانيكي بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات (في الأعمال المدنية، والتحكم بالعمليات، والسلامة). يجب تقديم السير الذاتية ذات الصلة لكل فئة، مع المستندات التي تثبت الخبرة. في حال الرغبة بالاشتراك لأكثر من منطقة، يجب تقديم سيرتين ذاتيتين لكل موقع. بالإضافة الى ذلك، على مقدم الطلب تقديم الدليل أن لديه ما لا يقل عن خمسين موظفاً مسجلاً في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي منذ أكثر من خمس سنوات على اسم مقدم الطلب. في حالات الشركات الأجنبية يجب تقديم الدلائل الموازية بحسب القوانين السارية في البلد المسجل به. المرجع: الملحق ٣ - نموذج المعلومات (4.7A) / (4.7B)
6.1	<u>Request for Clarification</u> All requests for clarification must be made to the address presented in PITA section 7.1 The Owner will respond to any request for clarification that it receives prior to the Clarification Deadline no later than 6 days prior to the deadline for submission of Applications. يحقّ للعارض أن يقدم للجهة الشارية وعلى العنوان المحدد في جدول البيانات طلب استيضاح خطّي حول وثائق التأهيل المسبق خلال مهلة تنتهي قبل عشرة أيام من الموعد النهائي لتقديم طلبات التأهيل، وعلى الجهة الشارية الرد بالإيضاح خلال مهلة تنتهي قبل ستة أيام من الموعد النهائي لتقديم طلبات التأهيل المسبق، ويرسل الإيضاح خطياً في الوقت عينه - من دون تحديد هوية مصدر الطلب - إلى جميع العارضين الذين زوّدتهم الجهة الشارية بوثائق التأهيل المسبق. <u>Request for Clarification Deadline:</u> <u>آخر مهلة لتقديم طلبات الاستيضاح</u> December 7th, 2026

د

د

8.

د

د

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
7.1	<u>Submission of Applications</u> <u>Address:</u> Electricité Du Liban (EDL) Rue de Fleuve - P.O. Box 131 Beirut, Lebanon Tel: +961-1-442-720 Fax: + 961-1-583-084 <u>Deadline for Submission:</u> December 17th 2026 <u>Envelope Marking:</u> “Attn: Electricité Du Liban - Application to Prequalify for Distribution Regional Service Provider Contract” *Note: All applications must be submitted before 12 PM, Monday till Friday to EDL Secretary, Ms. Rachelle Chebl, on the prefabricated cell #38.
7.3	<u>اللغة Language</u> اللغة المعتمدة في تقديم العروض والمراسلات هي اللغة العربية. يمكن قبول مستندات باللغتين الانكليزية والفرنسية في حال تعذر تقديم المستند باللغة العربية كإلافايات الصادرة من جهات أجنبية، شرط ترجمتها وفقاً للأصول
7.4	<u>Form of Application</u> <u>Number of Copies:</u> يجب أن تكون وثائق العرض الأصلية والنسخ كلها مطبوعة أو مكتوبة بحبر غير قابل للمحو، وأن تكون موقعة من شخص أو أشخاص مخولين بالتوقيع عن العارض، ويجب أن يحتوي العرض على تفويض خطي، ويجب توقيع جميع صفحات العرض المقدم. <u>تقدم الطلبات بنسخة أصلية، وصورتين عنها. ويبقى مقدم الطلب مسؤولاً عن مطابقة الصور لما تم تقديمه.</u> <u>كما يجب ارفاق نسخة الكترونية من الطلب.</u> توضع النسخة الالكترونية in Microsoft format على قرص مدمج في غلاف صغير مغلق وتوضع في الغلاف المتضمن الطلب.. عند التعارض بين النسخة الورقية والنسخة الالكترونية، يؤخذ بالنسخة الورقية.
8.1	<u>Notification of Prequalification</u> من المتوقع انجاز عملية التأهيل في خلال ٦٠ يوماً، وإبلاغ مقدمي طلبات التأهيل بالنتيجة.

٨٠
٨٣
٨٤

PD Section Reference	Required Information المعلومات المطلوبة
	Time period from submission of Applications to notification of Applicants of prequalification: 60 days.

Annex 1 - General Electric Network and Metering Information

ملحق رقم ١: معلومات عامة حول شبكة التوزيع وأنظمة التعداد والمشاركين

٢١

٨٠

٢٥

٩٢

٨

٢

Sample Data - LV Customers

Division	SP	Division	Employees	Indust-Agric	Religious-Culturels	Residential-Commercial	Administrations	Public Lighting	Municipalities	Total
00	KVA	Beyrouth	138	89	176	179,604	417	446	305	181,175
10	KVA	Ras Baalbak - 10	16		13	13,512	33	158	11	13,743
11	KVA	Hermel - 11	19	10	8	9,808	51	117	38	10,051
12	NEU	Aley	26	10	15	38,504	22	286	39	38,902
14	NEU	Chiah	190	132	87	252,246	179	528	48	253,410
20	KVA	Zahlé - 20	2	5	4	3,376	5	19	2	3,413
21	KVA	Baalbak - 21	18	1	19	29,608	84	327	24	30,081
22	KVA	Ryak - 22	24	1	12	20,363	28	176	18	20,622
23	KVA	Chitoura - 23	7	21	11	20,774	40	154	22	21,029
30	KVA	Jeb Jannine - 30	8	11	18	15,761	58	141	34	16,031
31	KVA	Rachaya - 31	3		22	11,031	43	148	23	11,270
32	MRAD	Hasbaya - 32	7		18	11,361	44	135	44	11,609
33	KVA	Machghara - 33	11	4	19	9,585	16	131	22	9,788
40	MRAD	Sour - 40	24	10	54	46,802	96	455	29	47,470
41	MRAD	Bint Jbeil - 41	7		20	19,337	39	192	35	19,630
42	MRAD	Nakoura - 42	1	2	5	3,282	2	26	9	3,327
43	MRAD	Joya - 43	18	1	17	18,544	7	302	14	18,903
50	MRAD	Saida - 50	38	65	80	65,386	120	424	36	66,149
51	MRAD	Jezzine - 51	15	13	29	16,452	54	330	92	16,985
52	MRAD	Marjeyoun - 52	11	5	15	15,863	38	169	16	16,117
53	MRAD	Nabatieh - 53	49	6	36	44,633	43	548	49	45,354
54	MRAD	Zahrani - 54	13	5	9	22,634	22	272	40	22,995
61	BUS	Bekfaya - 61	43	50	20	50,695	38	426	39	51,311
62	BUS	Baabdat - 62	26	47	20	30,187	17	301	24	30,622
63	NEU	Bhamdoun - 63	20	9	15	29,085	37	246	28	29,440
64	NEU	Beit Eddine - 64	22	12	18	30,127	57	254	40	30,530
65	BUS	Antelias	197	271	109	175,856	96	453	62	177,044
66	NEU	Wadi El Zineh - 66	88	14	25	40,681	45	313	29	41,195
70	BUS	Jbeil - 70	7	24	8	9,579	18	171	5	9,812
71	BUS	Kartaba - 71	12	3	2	8,879	31	128	15	9,070
72	BUS	Achkout - 72	19	19	27	36,785	33	242	26	37,151
73	BUS	Jounieh - 73	93	64	143	88,757	98	373	55	89,583
80	BUS	Tripoli - 80	20	2	13	14,941	21	163	12	15,172
81	BUS	Halba - 81	45	1	74	43,159	82	477	89	43,927
84	BUS	Bebnin - 84	29	1	36	27,230	43	215	12	27,566
85	BUS	Sir El Donniah - 85	7		13	16,331	22	170	14	16,557
87	BUS	Amioun - 87	13	3	3	4,331	2	98	19	4,469
88	BUS	Batroun - 88	19	8	17	18,210	40	345	29	18,668
89	BUS	Zghorta - 89	20	4	24	16,667	27	173	18	16,933
Total			1,325	923	1,254	1,509,966	2,148	10,032	1,466	1,527,114

*Data as of August 2026

CK 8.

gr

✓

Sample Data - Existing Single Phase Customer Meters

Division	1*10	1*15	1*20	1*25	1*30	1*35	1*40	1*50	1*60
Beirut	90	62,345	25,988	927	23,825	41	9,530	855	6,240
Ras Baalbak - 10	7	10,060	2,870	14	365	1	54	5	6
Hermel - 11	1	6,118	2,914	16	309	3	45	2	11
Aley	13	21,079	9,739	32	2,810	4	755	16	237
Chlah	26	152,314	49,514	674	19,299	102	6,016	148	2,050
Zahlé - 20		1,967	933	3	107		19		8
Baalbak - 21	9	23,131	3,768	30	725	2	135	17	71
Ryak - 22	21	13,977	4,766	18	382	1	44	1	21
Chtoura - 23	7	10,863	5,590	29	1,870	4	344	22	65
Jeb Jannine - 30	7	6,509	5,832	33	1,660	3	292	17	43
Rachaya - 31	6	6,450	3,441	6	580	1	73	2	15
Hasbaya - 32	13	6,906	3,558	4	531	1	85	12	45
Machghara - 33	11	4,216	3,805	17	802	1	105	11	24
Sour - 40	23	28,895	12,473	89	3,299	3	922	73	123
Bint Jbeil - 41		12,152	5,314	86	1,019		234	16	142
Nakoura - 42	1	2,203	822	8	133	1	30	2	10
Joya - 43	2	11,605	3,065	18	581		133	23	16
Salda - 50	69	32,217	18,641	394	5,956	18	1,503	137	439
Jezzine - 51	16	9,345	5,001	63	957	4	265	51	228
Marjeyoun - 52	3	12,007	2,697	24	495	1	108	18	54
Nabatieh - 53	28	34,122	8,683	65	1,582	7	308	54	423
Zahrani - 54	17	15,505	4,814	16	685	4	221	11	151
Bekfaya - 61	8	10,552	13,455	117	8,494	11	3,691	48	1,194
Baabdat - 62	10	6,558	6,920	52	5,680	5	2,537	6	996
Bhamdoun 63	10	16,868	6,877	62	1,782	10	515	5	73
Belt Eddine 64	20	19,523	6,919	45	1,522	5	398	17	110
Antelias	35	66,692	43,235	491	27,170	36	9,061	98	3,128
Wadi El Zineh 66	18	27,427	8,709	67	1,547	9	229	2	68
Jbeil - 70	3	2,110	3,458	14	1,218	2	232	3	45
Kartaba - 71	2	2,554	1,899	12	424		58	5	39
Achkout - 72	15	7,427	7,722	168	3,145	29	933	47	249
Jounieh - 73	24	20,842	26,710	418	15,359	92	5,399	170	1,563
Tripoli - 80	3	9,570	4,078	6	400	1	67	8	126
Halba - 81	12	23,471	11,652	28	1,797		330	18	181
Bebnin - 84	7	19,973	4,069	9	376		127	6	79
Sir El Donniah - 85	5	7,558	1,709	1	204	1	48	2	112
Amioun - 87	1	1,844	1,772	2	519		72	3	62
Batroun - 88	7	4,867	6,903	52	2,603	12	532	53	227
Zghorta - 89	51	7,332	4,080	136	690	2	127	1	119
	601	739,154	344,395	4,246	140,902	417	45,577	1,985	18,793

*Data as of September 2025

cul

8.

gr

ck

st

2

Sample Data - Existing Three Phase Customer Meters

Division	3*10	3*15	3*20	3*25	3*30	3*35	3*40	3*50	3*60	3*75	
Beirut	1,132	5,160	8,607	1,515	13,237	80	7,709	1,828	6,331	219	
Ras Baalbak - 10	193	182	260	10	211	8	37	8	16	1	
Hermel - 11	199	139	163	10	88	2	35	4	39		
Aley	219	385	1,954	50	864	20	366	27	183	3	
Chih	1,434	4,245	10,834	591	6,251	119	2,135	250	1,615	47	
Zahlé - 20	20	34	76	6	55	3	18	8	11		
Baalbak - 21	419	312	355	77	405	14	64	17	67	4	
Ryak - 22	572	304	510	82	309	14	83	8	29	1	
Chtoura - 23	213	229	602	26	551	8	179	21	126	3	
Jeb Jannine - 30	177	142	435	24	391	6	178	17	80	1	
Rachaya - 31	140	31	263	6	172	1	44	2	65		
Hasbaya - 32	100	24	129	9	143	1	67	6	34		
Machghara - 33	139	99	262	17	383	1	91	7	24	4	
Sour - 40	583	733	1,215	42	1,249	24	311	34	129	3	
Bint Jbeil - 41	55	109	254	7	170	5	70	3	31		
Nakoura - 42	17	21	27	2	55		42	4	11		
Joya - 43	105	161	227	13	424	1	103	6	25		
Saida - 50	605	1,177	2,044	176	1,210	76	558	137	359	10	
Jezzine - 51	160	111	301	16	219	11	68	14	62	2	
Marjeyoun - 52	119	102	204	12	148	1	98	18	58		
Naba'eh - 53	365	311	573	42	336	4	130	19	122	1	
Zahrani - 54	450	366	351	40	227	30	138	19	69	4	
Bekfaya - 61	406	641	3,743	101	2,185	46	1,260	54	615	3	
Baalbat - 62	204	655	2,339	73	1,159	13	626	43	404	5	
Bhandoun 63	143	338	1,209	58	893	18	204	17	84	2	
Beit Eddine 64	206	186	552	41	281	15	272	28	79	1	
Antelias	833	4,245	8,954	1,046	5,825	96	2,573	415	1,972	119	
Wadi El Zineh 66	411	456	866	36	493	21	210	13	148	3	
Jbeil - 70	53	58	437	13	263	2	107	9	93		
Kartaba - 71	36	52	120	15	84	4	84	2	52	1	
Achkout - 72	164	245	1,490	93	659	20	315	30	205	2	
Jounieh - 73	822	1,143	6,542	200	3,532	74	1,998	112	1,144	17	
Tripoli - 80	135	135	259	8	120	5	32	1	9		
Halba - 81	237	359	590	13	448	8	135	17	78		
Bebrin - 84	202	234	253	14	149	8	44	5	25	1	
Sir El Donniah - 85	95	50	95	4	78	1	26	1	9		
Amioun - 87	28	42	109	3	82	2	54	13	18		
Batroun - 88	132	119	723	36	416	9	197	50	127	1	
Zghorta - 89	153	188	211	18	158	5	62	3	34	1	
	11,676	23,523	58,138	4,545	43,923	776	20,723	3,270	14,582	459	

*Data as of September 2025

OK

W

8

OK

+

✓

Sample Data - Existing Three Phase Customer Meters

Division	3*80	3*100	3*120	3*150	3*200	3*250	3*300	3*400	3*500	3*600	3*800
Beirut	1,634	1,764		959	308	11	238	90	72	50	41
Ras Baalbak - 10	4	2		1							
Hermel - 11	1	4		2							
Aley	26	36		6			1				
Chiah	426	463	1	244	111	6	68	21	16	12	3
Zahlé - 20	3										
Baalbak - 21	5	4		5							
Ryak - 22	2			1							
Chtoura - 23	32	33		13	4	1	2				
Jeb Jannine - 30	20	13		2	1						
Rachaya - 31	4	2		2							
Hasbaya - 32	10	1									
Machghara - 33	11	3		6							
Sour - 40	34	32		20	6		3				
Bint Jbeil - 41	6	5		1							
Nakoura - 42	5	4		2	1						
Joya - 43	7	1		3	2						
Salda - 50	76	125		77	11	3	10	4	1		1
Jezzine - 51	25	26		9	5		2				
Marjeyoun - 52	21	11		3							
Nabatieh - 53	20	30		4	3			1			
Zahrani - 54	15	13		8							
Bekfaya - 61	143	114		67	29		14	8	1	1	2
Baabdatt - 62	97	106		82	26	1	15	7	1		1
Bhamdoun 63	22	30		7	2						
Beit Eddine 64	13	21		11	3		1				
Antelias	560	728		506	175	5	131	56	36	11	13
Wadi El Zineh 66	44	41		12	11		2	1	1		
Jbeil - 70	22	12		4	4		1				
Kartaba - 71	15	9		9	4						
Achkout - 72	58	55		33	21		9	2	2		
Jounieh - 73	298	282		159	72	1	58	27	8	5	7
Tripoli - 80	2	2		1					1		
Halba - 81	13	8		5	1						
Bebnin - 84	6	1									
Sir El Donniah - 85	2	2			2						
Amioun - 87	4	1			2						
Batroun - 88	30	35		35	5	1		3			
Zghorta - 89	11	8		2	1			1			
	3,727	4,027	1	2,301	810	29	555	221	139	80	68

*Data as of September 2025

Public Transformers Rating (KVA)

*Data as of September 2025

*Data as of September 2025

Sample Data - Public MV/LV Distribution Transformers

Private Transformers Rating (KVA)																															
#	Division	25	50	60	75	100	150	160	200	250	315	400	500	630	800	1000	1250	1500	1600	2000	3000	4000	4500	5000	6000	7000	8000	10000	Others	Total	
1	Antelias		3			17	13	6	3	59	6	23	70	27	2	38	2	4	1	9	1	1	1	1	1	1	1	1	2		291
2	Jounieh		5	2	2	22	12	10	5	54	2	17	38	16	7	27	3	1	1	4	4	2								236	
3	Achkout		2			4	3	3	5	15	1	2	7	4	2	4			1											53	
4	Baabdat		8	1	3	9	4	5	10	18	3	4	8	11	2	10				1	1									98	
5	Bikfaya		3	1	3	15	5	9	8	31	4	4	8	9	4	5		3	1	4	1									116	
6	Barroun		3	19	2	14	1	3	6	29	2	8	7	2	3															99	
7	Amioun		1	3	1	6		5	1	6	1	1																		25	
8	Jbeil				2	16	5	4	2	12			3	1																45	
9	Kartaba		5			3	3	4	1	5	3	1	1	1					1	3										31	
10	Halba		10	9	2	13	5	4	7	7	2	2	4	1	1	2		1												70	
11	Qobayyat		13	5	15				2	4	15	4	1	1	1															62	
12	Bednin		14	8	2	18	1	7	3	6	4	6	3																	72	
13	Sir		4			5		2	2	7	1	1	2																	24	
14	Zgharta		3	6	3	11	3	4	1	6	7	3				2														49	
15	Tripoli		1	2	1	11	3	4	5	8	3	1	3	1	2															45	
16	Aley & Beit Eddine	2	12	5	89	4	77	2	120			22	21	24	41															417	
17	Bint Jbeil		3			2		6	14		1	1	1	1	1															19	
18	Jowaya		7			7	1	12	9		2	1	2																	39	
19	Hasbaya			2		8		2		10	2	1	1																	15	
20	Marjeyoun		1			6	2	6	14	2	2	2																		18	
21	Zahrani		9	5		39		105		26	1	3	1																	56	
22	Sour		10	7	1	40	5	29	3	53	6	5	5			12														116	
23	Naqoura		3			11		11		14			1																	4	
24	Salda	2	5	1	10		23		50		10	14	5	1	10															43	
25	Jezzine	1	2	1	2	5	5	8					2																	23	
26	Nabatieh		8	4		12	1	32	1	63	4	5	2		1															56	
27	Chiah		3		2	24	9	14	2	77	48	63	75	2	101				9	3										20	
28	Beirut			4		24	21	5		82			31	65	48	2	126													8	
29	Hermel			4	3		16	1	5		6		2		1			1												10	
30	Ras Baalback	1	1	7	1	10		11		16	1			3	1															8	
31	Baalback	1	1	25	5	1	37	4	34	2	48			10	6	4	5													21	
32	Riak	1	1	17	4		16	2	29		45			5	5	2	8													4	
33	Chitoura			4	1		26	1	25		41			11	9	9	10													1	
34	Zahle			1	2		5		2	3	4	1	1																	3	
35	Jebellanne			12	8		19		22		26			3	6	3	8													1	
36	Machghara			7	3		12		7	3	23			4	1	1	2													3	
37	Rachaya			10	2		1		9		31				2	2														468	
Total		8	141	172	53	430	246	423	220	741	363	171	270	267	117	335	7	169	14	24	11	3	1	1	1	2	1	1	2		4247

*Data as of September 2025

Sample Data - Public MV/LV Distribution Transformers

MV Customers by Use		MV Customers											
#	Division	Private Use	Public Use	Public Lighting	Admin	Industrial	Agriculture	Embassy	Hotel	Hospital	Water	Total	
1	Antelias	235	56									291	
2	Jounieh	190	46									236	
3	Achkout	33	20									53	
4	Baabdatt	83	15									98	
5	Bikfaya	99	19									118	
6	Baroun	47	52									99	
7	Amioun	11	14									25	
8	Jbeil	34	11									45	
9	Kartaba	19	12									31	
10	Halba	43	27									70	
11	Qobayyat	15	47									62	
12	Bebnin	37	35									72	
13	Sir	10	14									24	
14	Zgharta	36	13									49	
15	Tripoli	16	29									45	
16	Aley & Beit Eddine			0	35	252	10		2	5	83	387	
17	Chiah			0	57	226	1	8		10	36	338	
18	Bint Jbeil			14	1	1	6			5	21	48	
19	Jowaya			31	1		20			1	27	80	
20	Hashaya			19		1	3			2	16	41	
21	Marjeyoun			13		2	17			1	20	53	
22	Zahrani			72	5	7	130			3	28	245	
23	Sour			84	5	9	108		2	9	75	292	
24	Naqoura			7			19		1		17	44	
25	Salda			74	9	23	9			8	51	174	
26	Jezzine			13	2	7	1			1	20	44	
27	Nabatleh			66	9	17	16		1	4	76	189	
28	Beirut	101										101	
29	Hermel											0	
30	Ras Baalback											0	
31	Baalback											0	
32	Riak											1	
33	Chitoura	1										1	
34	Zahle	1										0	
35	Jebbannine											0	
36	Machghara											0	
37	Rachaya											0	
Total		1,011	410	393	124	545	340	8	6	49	470	3,356	

*Data as of September 2025

Sample Data - HV/MV Substations

	Substation	HV/MV Transformers	HV Voltages (KV)	MV Voltages (KV)	Total Capacity (MVA)	MV feeders in service	MV feeders Spare	MV feeders Total (Actual)
1	ACHRAFIEH	2	220	20/11	140	0	32	32
2	ADMA	2	66	20/15	80	12	3	15
3	AEROPROT	3	66	20/11	60	16	2	18
4	AIN MREISSEH	2	66	20/11	80	20	0	20
5	AIN SOFAR	2	66	15	33	6	2	8
6	ALEY	1	66	15	20	5	2	7
7	ARAMOUN	2	150	20/15/11	140	22	0	22
8	BAOUCHRIEH	3	66	20/11	120	28	5	33
9	BASTA	3	66	20/11	80	15	2	17
10	BATHA-MOBILE	1	66	20/15	20	4	0	4
11	BIKFAYA	2	66	20/15	80	11	0	11
12	BSALIM	3	220/66	20/15	180	27	4	31
13	CHEBBAK	2	66	20/11	80	24	0	24
14	CHOUEIFAT	2	66	20/11	80	14	3	17
15	COMMERCIAL	2	220	20/11	160	31	29	60
16	DAHIEH	3	220	20/11	210	23	25	48
17	FAYTROUN	2	66	20/15	40	7	3	10
18	GAZ	2	66	20/11	80	19	3	22
19	HAKEL EL RAYES	1	66	20/15	20	4	1	5
20	HAZMIEH	2	66	20/11	80	24	0	24
21	JAMHOUR	4	66	20/15/11	100	19	1	20
22	JDEIDEH	3	66	20/15/11	100	16	0	16
23	JEITA	2	66	15	40	8	3	11
24	MKALLES	2	220	20/11	140	25	0	25
25	OUEST	3	66	20/11	60	11	6	17
26	PINS	4	220/66	20/11	200	34	12	46
27	RAS BEIRUT	2	220	20/11	140	20	1	21
28	SAFA	3	66/33	5.5	6	2	1	3
29	UNESCO	2	66	20/11	80	22	0	22
30	ZOUK	3	150/66	20/15	158	19	5	24
	Total	70	N/A	N/A	2807	488	145	633

Handwritten signature and mark.

Handwritten number 8.

Handwritten mark.

Handwritten mark.

Handwritten mark.

Sample Data-HV/MV Substations

Substation	HV/MV Transformers	HV Voltages (KV)	MV Voltages (KV)	Total Capacity (MVA)	MV feeders in service	MV feeders Spare	MV feeders Total (Actual)
Amchit	1	66	33	20	1	0	1
	2		20-15	40	8	0	8
Anjar	1	66	15	20	7	1	8
Baalbeck	2	220	15	140	17	7	24
Bared	1	66	15	20	4	0	4
Batroun	1	66	15	20	7	0	7
Beiteddine	2	66	20-15	40	8	0	8
Bednaye	2(M)	66	20-15	40	9	0	9
Bziza	1(M)	66	15	10	2	0	2
Damour	2	66	20-15	40	14	1	15
Deirnbouh	1	220	20-15	70	8	2	10
	1	66	15	20	4	0	4
Halat	1	220	20-15	70	7	3	10
Halba	2	66	20-15	60	11	3	14
Hermel	2(1M)	66	15	40	4	0	4
Jeb janine	1	66	15	40	9	0	9
Kobayat	1	66	15	20	6	0	6
Ksara 66 K.V.	2	66	20-15	40	5	1	6
Ksara 220 K.V.	2	220	20-15	140	17	1	18
Laboueh	1	66	15	40	10	0	10
Marjeyoun	1	66	20-15	20	7	0	7
Taybeh	1(M)	66	20-15	10	1	0	1
Messayleh	2	66	20-15	40	6	0	6
Nabatieh	2	66	20-15	80	16	0	16
Saida 66 K.V.	2	66	15	80	8	0	8
Saida 220 K.V.	2	220	15-20	140	12	12	24
Sibline	2	66	15	60	13	3	16
Sour	1	220	15	70	14	1	15
	2	66	20-15	60	13	0	13
Sultanieh	2	66	15	60	12	1	13
Wadi jilo	2	66	15	40	7	3	10
Deir Amar	1	220	20	70	8	0	8
Bhasass	2	220	20	140	12	12	24
Beit Mellat	1	66	15	40	7	3	10
Zahrani	1	220	20	70	4	0	8
Total	57	N/A	N/A	1910	298	54	356

✓

8.

CE

✓

✓

ملحق رقم ٢: كتاب طلب التأهيل

(ورقة ذات رأسية من مقدم العرض، تتضمن العنوان البريدي الكامل، والهاتف، والفاكس، والبريد الإلكتروني).

إلى: كهرباء لبنان

شارع النهر

ص.ب ١٣١

بيروت - لبنان

حضرات السادة،

١- إنني مفوض حسب الأصول لتمثيل (المشار إليه فيما بعد بـ "مقدم طلب التأهيل") والتصرف نيابة عنه، وبعد مراجعة وفهم جميع معلومات شروط التأهل والتأهيل المقدمة بشكل كامل، يتقدم الموقع أدناه ليكون مؤهلاً كعارض للتأهيل المسبق لـ:

مقدمي خدمات التوزيع

٢- تجدون مرفقاً بهذا الكتاب، نسخ أو مستندات أصلية تحدد:

أ- الوضع القانوني لمقدم العرض؛

ب- مكان عمله الرئيسي؛ و

ت- مكان التأسيس (لمقدمي طلب التأهيل من الشركات)؛ أو

ث- مكان التسجيل وجنسية المالكين (لمقدمي طلب التأهيل من شركات التضامن أو الشركات الفردية).

٣- يحق لمؤسسة كهرباء لبنان وممثليها المفوضين بموجبه، إجراء أي استفسارات أو تحقيقات للتحقق من البيانات والوثائق والمعلومات المقدمة فيما يتعلق بهذا الطلب، وللحصول على توضيحات من المصرفيين والعملاء لدينا فيما يتعلق بأي جوانب مالية وتقنية. سيكون كتاب تقديم طلب التأهيل هذا أيضاً بمثابة تفويض

٨٠

٩

١٠

١١

١٢

لأي فرد أو ممثلين مفوضين لأي مؤسسة مشار إليها في المعلومات الداعمة، لتقديم هذه المعلومات التي تطلبونها وتعتبرونها ضرورية للتحقق من البيانات والمعلومات الواردة في هذا الطلب، أو فيما يتعلق بموارد مقدم طلب التأهيل وخبراته وكفاءته.

٤- يحق لمؤسسة كهرباء لبنان وممثليها المفوض الاتصال بالأشخاص التالية أسماؤهم للحصول على مزيد من المعلومات. يُعتبر الموقع أدناه مخولاً بالكامل للتصرف نيابة عن مقدم طلب التأهيل (انظر الملاحظة رقم ٢ أدناه):

الاستفسارات العامة والإدارية:

جهة الاتصال ١:	أو	جهة الاتصال ٢:
الهاتف:		الهاتف:
الفاكس:		الفاكس:

استفسارات الموظفين:

جهة الاتصال ١:	أو	جهة الاتصال ٢:
الهاتف:		الهاتف:
الفاكس:		الفاكس:

الاستفسارات التقنية:

جهة الاتصال ١:	أو	جهة الاتصال ٢:
الهاتف:		الهاتف:
الفاكس:		الفاكس:

الاستفسارات المالية:

جهة الاتصال ١:	أو	جهة الاتصال ٢:
الهاتف:		الهاتف:
الفاكس:		الفاكس:

٨٠

٨٠

٨٠

٨٠

٥- يتم تقديم طلب التأهيل مع الإدراك الكامل لما يلي:

أ- ستخضع طلبات التأهيل للتحقق من جميع المعلومات المقدمة.

٦- مرفق بهذا الطلب، نقدم تفاصيل مشاركة كل طرف، بما في ذلك مساهمة رأس المال واتفاقيات الربح / الخسارة ، في التحالف المشترك. كما نحدد الالتزام المالي من حيث النسبة المئوية لقيمة العقد، ومسؤوليات تنفيذ العقد. (انظر الملاحظة رقم ٣).

٧. نؤكد أنه في حالة تقديمنا طلب التأهيل، سيكون هذا الطلب وأي عقد ناتج: (انظر الملاحظة ٣)

أ) موقعاً بحيث تلزم جميع الشركاء قانوناً بالتضامن والتكافل؛ و

ب) مقدماً باتفاقية تحالف مشترك تنص على الالتزامات المشتركة والمتعددة لجميع الشركاء في حال منح العقد لنا.

٨ - يصرح الموقع أدناه بأن البيانات والمعلومات المقدمة في العرض المكتمل حسب الأصول كاملة وصحيحة وصالحة بكافة تفاصيلها.

التوقيع:

اسم:

لصالح وبالنيابة عن طالب التأهيل:

(أو الشريك المسؤول الذي لديه

التوكيل الرسمي لتحالف مشترك)

التوقيع:

اسم:

لصالح وبالنيابة عن الشريك:

التوقيع:

اسم:

لصالح وبالنيابة عن الشريك:

التوقيع:

اسم:

لصالح وبالنيابة عن الشريك:

٨٠

ملاحظة:

(١) بالنسبة للطلبات المقدمة من قبل التحالف المشترك، يجب تقديم جميع المعلومات المطلوبة في وثائق "التأهيل المسبق" للتحالف المشترك، إذا كان موجودًا بالفعل، ولكل طرف في التحالف المشترك على حدة. يجب تحديد الشريك الرئيسي بوضوح. يجب على كل شريك في التحالف المشترك التوقيع على هذا الكتاب.

(٢) يجب على طالبي التأهيل من خلال التحالف المشترك أن يقدموا، في طلب منفصل، معلومات عن كل شريك.

(٣) ينبغي على طالبي التأهيل الذين لا يمثلون تحالف مشتركة حذف الفقرتين ٦ و ٧ أعلاه والتأشير على الحذف.

(٤) يجب أن يتم أي توقيع على أي مستندات مقدمة تتعلق بهذا التأهيل المسبق من قبل طالب التأهيل (أو الشريك في حال التحالف المشترك) الذي يحمل التوكيل ، إلى جانب التوقيعات الأخرى إن وجدت.

٨

٨.

٨

٨

٨

Annex 3 - Information Forms

Supplementary information may be provided by Applicants in a separate volume.

8.
D
X
X
Z

ملحق رقم ٣: استمارات المعلومات

Information Form (4.1A)

معلومات عامة:

يُطلب من جميع الشركات الفردية التي تقدمت بطلب التأهيل المسبق، استكمال المعلومات الواردة في هذه الاستمارة.

اسم مقدم طالب التأهيل:

عنوان المركز الرئيسي:

رقم الهاتف:

رقم الفاكس:

مكان التأسيس أو التسجيل:

سنة التأسيس أو التسجيل:

جنسية المالكين:

الجنسية

الاسم

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(استخدم ورقة منفصلة لكل شريك في التحالف المشترك).

٨٠

ش

٩٣

٤

٢

Information Form (4.1B)

COMPANY SIZE AND CAPABILITIES

Category of Staff	Required (#)	Required Average Years of Experience	Applicant Data (#)	Average Years of Experience	Main Activity (Eng Staff)
Overall Staff Number					
Managerial Staff					
Engineering Design staff					
Engineering Construction and Implementation staff					
Operation and Maintenance staff (Protection, switchgear, cable and OHL, etc..)					
Advanced Metering Infrastructure staff					
Customer Services staff (including meter reading and bill collection)					
Utility experience staff					
Quality Control Engineering staff					
Technical staff and labor					
Unskilled and ancillary staff					
Financial staff					

8.  
 
2

Information Form (4.1C)

COMPANY AFFILIATES (N.B. In case of Affiliate, Subcontractor, Sub Consultant or a Joint Venture, Form 4.1B shall be filled for each participant)

Name of Affiliate / Subcontractor / Joint Venture Participant	Type of Firm (Engineering / Contracting / Utility)	Line of Services ¹	No of Customers

1. Services include: Design & Planning, Implementation, O&M, AMI, Meter Reading, Bill Collection, Customer Services, Project Management

8.
M
K
X
am

2

Information Form (4.2)

SHARING

Participant	Name of Firm	% of Share	Line of Activity or Service ¹
LEAD PARTICIPANT			
PARTICIPANT 1			
PARTICIPANT 2			
Subcontractors	Name of Firm	NA	Line of Activity or Service
SUBCONTRACTOR 1		NA	
SUBCONTRACTOR 1		NA	

1. Services include: Design & Planning, Implementation, O&M, AMI, Meter Reading, Bill Collection, Customer Services, Project Management

CS

8.

gk

ck

+

2

Information Form (4.4A)

(ref. GITA Section 4.4)

General Distribution Network Design, Implementation, Operation, Maintenance, Advanced Metering Infrastructure, Meter Reading, Customer Services and Bill Collection Experience Information

Name of Applicant or participant of a joint venture

All individual firms and all participants of a joint venture are requested to complete the information in this form with regard to their experience in Distribution Network Design, Implementation, Operation, Maintenance, Advanced Metering Infrastructure, Meter Reading, Customer Services, and Bill Collections Provision.

Use a separate sheet for each participant of a joint venture or Subcontractor.

Description of Contract							
Contract Activity (Check applicable activities)	Design	Construction	O&M	AMI	Metering	Customer Services	Bill Collection
Name of Joint Venture Participant Responsible							
Name of City/Urban area							
Country							
Population served (50,000 minimum)							
Contract Role (joint venture participant, subcontractor, sub consultant, lead, etc.) and percentage share in the total contract							
Nature, role and extent of participation (describe fully)							

8.  
  

Date of contract commencement	
Date of contract termination	
Contract value (US\$)	
Individual for reference	
Address, Telephone, Fax for reference	

cl

8.
ck

st

gk

2

Information Form (4.4B)

(ref. GITA Section 4.4)

سجل خيرة عام (General Turnover Information)

اسم مقدم طلب التأهيل أو الشريك في التحالف المشترك:

يُطلب من جميع الشركات الفردية إكمال المعلومات الواردة في هذه الاستمارة فيما يتعلق بخبرتهم في تصميم شبكات التوزيع وتنفيذها وتشغيلها وصيانتها وتوفير خدمات القياس (Metering Services Provision). يجب أن تكون المعلومات المقدمة هي إجمالي حجم الأعمال في السنة (أو كل عضو في المشروع المشترك) للسنة سنوات السابقة من حيث المبالغ التي يتم تقاضيها كل عام مقابل العمل الجاري أو المنجز (ولا تحتسب قيمة المبالغ المجابة أو المحصلة لصالح الغير)، المحولة إلى الدولار الأمريكي بمعدل الصرف في نهاية الفترة المذكورة. يجب أن تكون الفترات السنوية سنوات تقويمية، مع احتساب جزئي للسنة حتى تاريخ تقديم الطلبات. يجب على طالبي التأهيل عدم إرفاق الشهادات والإفادات والمواد الدعائية بطلباتهم؛ فهي لن تؤخذ في الاعتبار عند تقييم المؤهلات.

استخدم ورقة منفصلة لكل مشارك في المشروع المشترك.

بيانات العائد السنوي:

السنة	المجموع	عقود لمشاريع مماثلة
	ما يعادله بالدولار الأمريكي	ما يعادله بالدولار الأمريكي
٢٠٢٠		
٢٠٢١		
٢٠٢٢		
٢٠٢٣		
٢٠٢٤		
٢٠٢٥		

(استخدم ورقة منفصلة لكل شريك في التحالف المشترك).

Information Form (4.4C)

٨٠
٤٥
٤٥

Information Form (4.4C)

ملخص عن التحالف المشترك

أسماء جميع أعضاء التحالف المشترك
١. الشريك الرئيسي (Lead partner)
٢. الشريك
٣. الشريك
٤. الشريك

القيمة الإجمالية لمتوسط العائد السنوي، من حيث الأعمال التي يتم إصدار فواتير بها، بما يعادله بالدولار الأمريكي ، محولة بسعر الصرف في نهاية الفترة المذكورة:

معدل القيمة الإجمالية للعائد السنوي المطلوبة – Average Annual Turn Over (دولار أمريكي) = ١٢ مليون دولار أمريكي								
الشركاء	Information Form (4.4B) رقم الصفحة	السنة الأولى ٢٠٢٠	السنة الثانية ٢٠٢١	السنة الثالثة ٢٠٢٢	السنة الرابعة ٢٠٢٣	السنة الخامسة ٢٠٢٤	السنة السادسة ٢٠٢٥	معدل السنوات الستة
الشريك الرئيسي								
الشريك								
الشريك								
الشريك								
الشريك								
جموع								

- نذكر مقدمي طلبات التأهيل المسبق بتقديم التوكيلات القانونية المناسبة وفقاً لما يقتضيه البند ٥,٣ من GITA، وتقديم جميع المعلومات الأخرى المطلوبة في التوكيلات القانونية (انظر البند ٥ من GITA، وخاصة البنود ٥,٣ - ٥,٥ و ٥,٦).

٨٠

٤

٤

٤

٤

Information Form (4.5A)

(REF. GITA SECTION 4.5)

Experience in Distribution Network Design – (Particular Experience in Design Services for Distribution Networks)

Name of Applicant or participant of a joint venture

Description of Contract/Design of Distribution Networks	
Name of Joint Venture Participant Responsible	
Name of City/Urban area	
Country	
Population served	
Contract Role (joint venture participant, subcontractor, sub consultant, lead, etc.) and percentage share in the total contract	
Nature, role and extent of participation (describe fully)	
Date of contract commencement	
Date of contract termination	
Contract value (US\$)	
Individual for reference	
Address, Telephone, Fax for reference	

ml 8. 9/10
10 11 12

In the below tables, a comprehensive description of the services provided under this section shall be provided demonstrating that the definition of a Distribution Network Design in GITA Section 4.5 for this section has been met, for MV and LV Networks:

MV Network Design Experience over the last 6/10 years

Description	Projects Total Value (US\$)	Total Number of Devices / Total Capacity (MVA) Total km and cross sections (mm ²)				network configuration / re-enforcement
		Substation	OH Network	UG Cables	Distribution network protection scheme	
Total Number of Projects	Projects Total Value	Total Substation	Total OH Network	Total UG Cables	Total Distribution network protection scheme	Total network configuration / re- enforcement

8.

✓

✓

✓

LV Network Design Experience over the last 6/10 years

Description	Projects Total Value (US\$)	Total Number of Devices / Total Capacity (MVA) Total km and cross sections (mm ²)			
		OH Network	UG Cables	Network reconfiguration	Customer Connections
Total Number of Projects	Projects Total Value	Total OH Network	Total UG Cables	Network reconfiguration	Customer Connections

8.

4. 2

3

9

Information Form (4.5B)

(ref. GITA Section 4.5)

Experience in Distribution Network Implementation, Operation and Maintenance (Particular Experience in Operational Services for Distribution Networks)

Name of Applicant or participant of a joint venture

Description of Contract/Service Provisions	
Name of Joint Venture Participant Responsible	
Name of City/Urban area	
Country	
Population served	
Contract Role (joint venture participant, subcontractor, sub consultant, lead, etc.) and percentage share in the total contract	
Nature, role and extent of participation (describe fully)	
Date of contract commencement	
Date of contract termination	
Contract value (US\$)	
Individual for reference	
Address, Telephone, Fax for reference	

In the below tables, a comprehensive description of the services provided under this section shall be provided demonstrating that the definition of a Distribution Network Implementation, Operation and Maintenance in GITA Section 4.5 for this section has been met:

✓ ✓

8.

✓ ✓ ✓

MV Network Implementation Experience - over the last 6/10 years

Description (where applicable)	Project Total Value (US\$)	Total Number of Projects / Total Number of Devices / Total km and cross sections (mm ²)		
		Installation & Commissioning of MV/LV Substations & Accessories	Installation & Commissioning of cable circuits & Accessories	Installation & Commissioning of OHL circuits & Accessories
Total Number of Projects	Projects Total Value	Total Substations	Total Cable works	Total OHL works

4

4

3

4

8

4

LV Network Implementation Experience - over the last 6/10 years

Description (where applicable)	Project Total Value (US\$)	Total Number of Projects / Total Number of Devices / Total km and cross sections (mm ²)	
		Installation & Commissioning of cable circuits & Accessories	Installation & Commissioning of OHL circuits & Accessories
Total Number of Projects	Projects Total Value	Total Cable works	Total OHL works

✓

OK

B

*

FF

8.

MV Network Maintenance Experience - over the last 6/10 years

Description	Projects Total Value (US\$)	Total Number of Devices / Total Capacity (MVA) Total km and cross sections (mm ²)				
		Operation	Managing Interruptions	Maintenance	Repair	Network Re- enforcement
Total Number of Projects	Projects Total Value	Total Operation	Total Managing Interruptions	Total Maintenance	Total Repair	Total Network Re- enforcement

✓

✓

3

✗

8.

✗

Information Form (4.5C)

(ref. GITA Section 4.5)

Experience in Advanced Metering Infrastructure

Name of Applicant or participant of a joint venture

Description of Contract/Service Provisions	
Name of Joint Venture Participant Responsible	
Name of City/Urban area	
Country	
Population served	
Contract Role (joint venture participant, subcontractor, sub consultant, lead, etc.) and percentage share in the total contract	
Nature, role and extent of participation (describe fully)	
Date of contract commencement	
Date of contract termination	
Contract value (US\$)	
Individual for reference	
Address, Telephone, Fax for reference	

8.    

Information Form (4.5D)

(ref. GITA Section 4.5)

Experience in Distribution Network, Customer Services, Meter Reading and Bill Collection (Particular Experience in Customer Service and Metering)

Name of Applicant or participant of a joint venture

Description of Contract/Service Provisions	
Name of Joint Venture Participant Responsible	
Name of City/Urban area	
Country	
Population served	
Contract Role (joint venture participant, subcontractor, sub consultant, lead, etc.) and percentage share in the total contract	
Nature, role and extent of participation (describe fully)	
Date of contract commencement	
Date of contract termination	
Contract value (US\$)	
Individual for reference	
Address, Telephone, Fax for reference	

In the below tables, a comprehensive description of the services provided under this section shall be provided demonstrating that the definition of a Distribution Network Customer Services, Meter Reading and Bill Collection in GITA Section 4.5 for this section has been met:



Distribution Network Customer Services, Meter Reading and Bill Collection - over the last 6/10 years

Description	Project Total Value (US\$)	Total Number of Projects / Total Number of Devices / Total km and cross sections (mm ²)							
		No of Customers (min = 50,000)	No of Customer Complaints	No. Customer Operational Requests	No. Meters - Reading	Billing and Collection Operations	Customer Interface and Revenue Recovery	Financial Customer Relation Management	
				</					

af

at

X

71

8.

3

القدرة المالية:

اسم طالب التأهيل المسبق:

.....

يجب على مقدمي طلبات التأهيل المسبق تقديم المعلومات المالية لإثبات أنهم يستوفون المتطلبات المنصوص عليها في وثائق "التأهيل المسبق". يجب على كل مقدم طلب (أو شريك في التحالف) ملء هذه الاستمارة. يجب إرفاق نسخة عن الميزانية المدققة.

١- اسم المصرفي:

٢- عنوان المصرفي:

رقم الهاتف: الفاكس:

٣- اسم وصفة جهة الاتصال:

(يرجى تقديم المعلومات نفسها للمصرفيين الآخرين في ورقة منفصلة).

ملخص الأصول والخصوم المحولة إلى الدولار الأمريكي (بأسعار الصرف الجارية في نهاية كل عام) للسنوات الستة الماضية:

٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
						١- إجمالي الأصول
						٢- الأصول المتداولة
						٣- إجمالي الخصوم
						٤- الخصوم المتداولة
						٥- الأرباح قبل الضريبة
						٦- الأرباح بعد الضريبة

تحويل الملخص المتوقع للأصول والخصوم إلى الدولار الأمريكي بناءً على الالتزامات المعروفة للسنوات التالية:

٢٠٢٦	٢٠٢٥	
		١- إجمالي الأصول
		٢- الأصول المتداولة
		٣- إجمالي الخصوم
		٤- الخصوم المتداولة

مصادر التمويل:

مصادر التمويل المقترحة أصول سائلة، وأصول حقيقية غير مرتبطة بها، وخطوط ائتمان، ووسائل مالية أخرى كافية لتلبية التدفق النقدي لتلبية متطلبات التدفق النقدي للمشروع، بعد حسم الالتزامات الحالية (كما هو موضح في (PITA 4.6(2)).

المبلغ	المصادر
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

8.

٤

يجب إرفاق الميزانيات المدققة للفترة المذكورة في GITA 4.6 ، ويجب أن تثبت سلامة الوضع المالي لمقدم العرض، مع إظهار الربحية على المدى الطويل - بما في ذلك، كحد أدنى، حساب الأرباح والخسائر، والميزانية العمومية، والملاحظات التوضيحية (لمقدم الطلب الفردي أو لكل مشارك في مشروع مشترك). وعند الضرورة، ستقوم المؤسسة بإجراء استفسارات مع المصرفيين التابعين لمدقق طالب التأهيل.

إذا لم تكن عمليات التدقيق مطلوبة بموجب قوانين بلدان مقدمي الطلبات الأصلية، فيجوز للشركات والشركات المملوكة للأفراد تقديم ميزانياتها العمومية مصدقة من محاسب قانوني مسجل، ومدعومة بنسخ من الإقرارات الضريبية.

Information Form (4.7A)

(ref. GITA Section 4.7)

قدرات الموظفين:

اسم مقدّم طلب التأهيل (أو شريك في التحالف):

يجب على مقدّم طلب التأهيل المسبق تقديم أسماء المرشحين المؤهلين على الأقل لتلبية المتطلبات المحددة المذكورة لكل منصب في 4.7. GITA / PITA section. يجب تقديم البيانات المتعلقة بخبراتهم في أوراق منفصلة (استمارة واحدة ٥ أ لكل مرشح).

المنصب:

الاسم الرئيسي للمرشح:

الاسم البديل للمرشح:

المنصب:

الاسم الرئيسي للمرشح:

الاسم البديل للمرشح:

المنصب:

الاسم الرئيسي للمرشح:

الاسم البديل للمرشح:

المنصب:

الاسم الرئيسي للمرشح:

الاسم البديل للمرشح:

*As listed in PITA 4.7 in respect of GITA 4.7

Information Form (4.7B)

(ref. GITA Section 4.7)

خبرة الموظفين:

اسم مقدّم طلب التأهيل المسبق:

.....

المنصب المراد شغله:

.....

الاسم الرئيسي/البديل للمرشح:

١- اسم المرشح:

.....

٢- تاريخ ولادته:

.....

٣- مؤهلاته المهنية:

.....

٤- اسم رب العمل:

.....

عنوان رب العمل:

.....

رقم الهاتف: الفاكس:

.....

اسم جهة الاتصال: (المدير / المسؤول عن الموظفين):

٥- المنصب الحالي للمرشح:

٦- عدد سنوات العمل لدى رب العمل الحالي:

Handwritten signatures and initials in blue ink.

٧- الخبرة المهنية: ملخص عن السنوات الماضية ، بترتيب زمني عكسي. يُرجى تحديد الخبرة الفنية والإدارية الخاصة ذات الصلة بالمشروع.

السنوات من / إلى	الشركة / المشروع / المنصب الذي يتم إشغاله / الخبرة الفنية والإدارية ذات الصلة

ملاحظة: يجب على مقدم طلب التأهيل المسبق تقديم السيرة الذاتية الموقعة للموظفين المؤهلين، وتكون مرفقة بشهادات موقعة وفقاً للأصول وبتقارير الخبرة التي تؤكد محتويات هذه السير الذاتية، والمؤهلات المذكورة أعلاه.

 





Information Form (7.4A)

HISTORICAL CONTRACT NON-PERFORMANCE

سجل النزاعات القضائية :

اسم مقدّم طلب التأهيل المسبق أو كل شريك في التحالف المشترك:

يجب على مقدمي طلب التأهيل المسبق تقديم معلومات عن أي تاريخ من المحاكمة أو التحكيم الناتج عن العقود المنفذة خلال السنوات العشرة الماضية أو قيد التنفيذ حاليًا، كما هو مطلوب في وثائق "التأهيل المسبق" - بند 4.8.

السنة	اسم العميل، وبند المحاكمة، والمسألة قيد النزاع.	قرار لصالح أو ضد مقدم العرض؟	المبلغ المتنازع عليه (بالدولار الأميركي) بالقيم الحالية.

٨٢

٨٢

٨٢

Non-Performing Contracts in accordance with Section 4.8			
Contract non-performance did not occur during the [number] years specified in Section 4.8			
Contract(s) not performed during the [number] years specified in Section 4.8			
Year	Non performed portion of contract	Contract Identification	Total Contract Amount (current value, US\$ equivalent)
[insert year]	[insert amount and percentage]	Contract Identification: [indicate complete contract name/number, and any other identification] Name of Employer: [insert full name] Address of Employer: [insert street/city/country] Reason(s) for non performance: [indicate main reason(s)]	[insert amount]
Pending Litigation, in accordance with Section 4.8			
No pending litigation in accordance with Section 4.8			
Pending litigation in accordance with Section 4.8			

Information Form (7.4B)

COMMITMENT FROM SOURCE OF FINANCE

[The following section shall be prepared by the financing firms and shall be presented in the Applicant; several forms may be filled in the case of several sources of finance]

Applicant's Legal Name: *[insert full name]*

Date: *[insert day, month, year]*

Joint Venture Party Legal Name: *[insert full name]*

ICB No. and title: *[insert ICB number and title]*

Page *[insert page number]* of *[insert total number]* pages

ملحق رقم ٤ : خارطة دوائر واقسام التوزيع والتقسيمات

5 Lots Proposal Breakdown						
Lot #	Lot	Divisions	Number of Subscribers	Estimated Budget US \$		
1	North	Antelias	183,996	166,302,919		
		Baabdat	31,913			
		Bekfaya	52,963			
		Achkout	37,484			
		Jounieh	95,548			
		Jbeil	10,110			
		Kartaba	9,141			
		Amioun	4,700			
		Batroun	19,731			
		Ehden (Bsharri)	5,347			
		Berkayel	21,176			
		Halba	28,141			
		Kobeyat	16,275			
		Kolayat	6,153			
		Sir El Donniah	17,405			
		Tripoli	16,051			
		Zgharta	14,334			
		Total Lot 1			570,468	
		2	Beirut		Beirut	180,228
Total						

Lot 2			180,228	
3	Mount Leb	Chiah	261,715	108,746,953
		Bhamdoun	29,123	
		Aley	31,513	
		Beiteddine	30,659	
		Wadi Zineh	41,449	
		Sou2 El Ghareb	15,880	
		Imtizyez Bhamdoun	4,298	
		Matmar Al Naameh	7,166	
		Total Lot 3		
4	South	Saida	64,673	73,663,329
		Jezzine	15,824	
		Zahrani	23,169	
		Jwayya	20,885	
		Tyre	50,809	
		Hasbayya	11,606	
		Bint Jbeil	19,067	
		Nakoura	3,378	
		Marjeyoun	16,037	
		Nabatieh	48,116	
Total Lot 4		273,564		
5	Bekaa	Riak	21,524	51,207,420
		Baalbeck	29,661	
		Ras Baalbeck	14,196	
		Hermel	10,540	

8.    

	Jib Jannine	15,614	
	Rashaya	11,311	
	Mashghara	9,744	
	Chtoura	20,540	
	Zahle	3,361	
Total Lot 5		136,491	
Grand Total		1,582,554	467,662,871

ملحق رقم ٥

تعهد برفع السرية المصرفية

أنا الموقع أدناه العارض.....

في حال إرساء الصفقة عليّ، أتعهد لمصلحة مؤسسة كهرباء لبنان برفع السرية المصرفية عن حساباتي المصرفية التي يودع فيها أو ينتقل إليها أي مبلغ من قبلها يتعلق بهذه الصفقة، تعهداً كلياً نهائياً لا رجوع عنه، كما أتعهد بإبراز كشف حساب مصرفي مُصدّقاً وفقاً للأصول عن هذا الحساب أينما وُجدَ في حال طُلبَ اليّ ذلك من المؤسسة.

كما أخوّل مؤسسة كهرباء لبنان سلفاً بأن تودع كل المبالغ التي ستتوجب لي في هذا الحساب دون سواه.

ان عدم إلزامي بتعدي هذا يجعلني ناكلاً تجاه مؤسسة كهرباء لبنان ويكون لها الحق بفسخ العقد الموقع معي على مسؤوليتي.

بيروت في / / ٢٠٢٦

جدول تقييم ملتزمي الصفقات لدى المؤسسة

جدول تقييم ملتزمي الصفقات لدى المؤسسة

المعايير	التقييم	نتيجة التقييم (يعد لاحقاً من قبل مديرية التجهيز بحسب التقييم)
سلوك المتعهد (ناكل/غير ناكل) (المديرية المعنية)	- نعم (ناكل) - كلا (غير ناكل)	- في حال كانت نتيجة التقييم نعم، يتم عرضه على مجلس الإدارة للشطب.
احترام مهل لتنفيذ/التسليم - Project plan (المديرية المعنية)	- الالتزام بحدود ال ٩٠% من المهل الزمنية المتفق عليها	مقبول
	- الالتزام ما بين ٨٠ و ٩٠% من المهل الزمنية المتفق عليها	غير مرضي مع توجيه إنذار (على أن يتم تعريضه للشطب بعد توجيه إنذارين)
	- الالتزام دون ال ٨٠% من المهل الزمنية	مرفوض (يتم عرضه على مجلس الإدارة للشطب)
الغرامات والحسومات (لجنة الاستلام)	حسومات او غرامات لحدود ال ١٠%	مقبول
	حسومات او غرامات ما بين ال ١٠% و ٢٠%	غير مرضي مع توجيه إنذار
	حسومات تفوق ال ٢٠%	مرفوض (يتم عرضه على مجلس الإدارة للشطب)
الأخطاء خلال التنفيذ والتسليم بما فيها تقديم ال- Deliverables (drawing, Reports, design....) (المديرية المعنية)	لا يوجد أخطاء	مقبول
	- أخطاء لا تؤثر على سلامة الاستثمار مع تجاوب مع الانذارات وتوجيهات المديرية المعنية	مقبول
	- أخطاء تؤثر على سلامة الاستثمار او عدم تجاوب مع توجيهات المديرية المعنية	مرفوض (يتم عرضه على مجلس الإدارة للشطب)
نوعية التجهيزات المقدمة (المديرية المعنية)	متوافقة مع ما هو مطلوب	مقبول
	وجود عيوب غير جوهريّة مع الاستجابة لطلب معالجتها من المديرية المعنية	مقبول
	غير متوافقة مع ما هو مطلوب	مرفوض (يتم عرضه على مجلس الإدارة للشطب)

- بعد انتهاء العقد، يتم تعبئة هذا الجدول من قبل المديرية المعنية ولجنة الاستلام في المؤسسة بحسب المعايير المبينة فيه، وإحالتها بعد ذلك الى مديرية التجهيز لكي تضع النتائج وفق التقييم الوارد في هذا الجدول.

80

2

١٨ م

بيان بصاحب الحق الإقتصادي

الجمهورية اللبنانية
وزارة المالية
مديرية المالية العامة
مديرية الواردات _ ضريبة الدخل

الرقم الضريبي*:

تاريخ انتهاء مهلة التصريح: / /

اليوم الشهر
السنة

اسم المكلف:

منطقة التكليف:

☐ مؤسمة فردية أو مهنة حرة **
☐ شركاء
☐ مساهمون

الرقم الضريبي (لدى وزارة المالية)	اسم صاحب الحق الإقتصادي	نسبة لأسهم أو لحصص المملوكة	الرقم الضريبي (لدى وزارة المالية)	الصفة	الإسم
					١
					٢
					٣
					٤
					٥
					٦
					٧
					٨
					٩
					١٠
					١١
					١٢
					١٣

90

8. α γ ψ ϕ λ

١٤					
١٥					
					المجموع العام

- في حال لم يكن للشريك والمساهم أو صاحب الحق الإقتصادي رقم ضريبي لدى وزارة المالية، الرجاء إرفاق نموذج تعريف شريك أو مساهم أو صاحب حق اقتصادي م^٢.

- يذكر جميع الشركاء في شركات الأشخاص أو المحدودة المسؤولية، وتضم صفحة أو صفحات إضافية من هذا النموذج لإستيعاب جميع هؤلاء الشركاء.

- يذكر جميع الشركاء المساهمين في الشركات المساهمة، عندها لا يتجاوز عددهم الخمسة عشر مساهماً، وإذا تجاوز عددهم الخمسة عشر مساهماً، فيتم ضم صفحة أو صفحات إضافية من هذا النموذج لتدوين فقط المساهمين الذين تتجاوز حصصهم الواحد بالمنة من رأس مال الشركة.

- يذكر في حقل الصفة، ووفقاً لشكل الشركة القانوني، إذا كان الشريك مفوضاً، موصياً قاصر، أو موصياً تصرّح عنه الشركة أو إذا كان المساهم يشغل منصب رئيس أو عضو مجلس الإدارة.

أنا الموقع أدناه أشهد بصحة المعلومات التي ينطوي عليها التصريح

اسم الموقع: الصفة رقمه الضريبي (في حال وجوده)

التوقيع في / /
اليوم الشهر السنة